

Scheda di sicurezza
ROLIN ALUSIL - PROTETTIVO RADIATORI
CONCENTRATO GIALLO



Scheda di sicurezza del 7/8/2025, revisione 3

SEZIONE 1: identificazione della sostanza/miscela e della società/impresa

1.1. Identificatore del prodotto

Identificazione della miscela:

Nome commerciale: ROLIN ALUSIL - PROTETTIVO RADIATORI CONCENTRATO GIALLO

Codice commerciale: 8125

1.2. Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati

Uso raccomandato:

Liquido per circuiti di raffreddamento

Destinazione d'uso:

Consumatore, Professionale, Industriale.

Usi sconsigliati:

Attenersi strettamente agli usi raccomandati.

1.3. Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

Fornitore:

Arexons S.p.A.

via Antica di Cassano, 23, 20063

Cernusco sul Naviglio (MI), Italy

Arexons S.p.A.

Tel. +39 (0)2/924361 - Fax +39 (0)2/92436306

Persona competente responsabile della scheda di dati di sicurezza:

arexons@arexons.it

1.4. Numero telefonico di emergenza

Arexons S.p.A.

Tel. +39 (0)2/924361 - Fax +39 (0)2/92436306

Centro Antiveleni di Pavia IRCCS- Fondazione Maugeri tel. 0382 24444 (h24; it, en)

"Osp. Pediatrico Bambino Gesù" Dip. Emergenza e Accettazione DEA tel. 06-68593726

Az. Osp. Univ. Foggia tel. 800183459

Az. Osp. "A. Cardarelli" tel. 081-5453333

Policlinico "Umberto I" tel. 06-49978000

Policlinico "A. Gemelli" tel. 06-3054343

Az. Osp. "Careggi" U.O. Tossicologia Medica tel. 055-7947819

Osp. Niguarda Ca' Granda tel. 02-66101029

Azienda Ospedaliera Papa Giovanni XXII tel. 800883300

Azienda Ospedaliera Integrata Verona tel. 800011858

SEZIONE 2: identificazione dei pericoli

2.1. Classificazione della sostanza o della miscela

Criteri Regolamento CE 1272/2008 (CLP):

⚠ Attenzione, Acute Tox. 4, Nocivo se ingerito.

⚠ Attenzione, Skin Irrit. 2, Provoca irritazione cutanea.

⚠ Attenzione, Eye Irrit. 2, Provoca grave irritazione oculare.

⚠ Attenzione, STOT RE 2, Può provocare danni agli organi (reni) in caso di esposizione prolungata o ripetuta per ingestione.

Effetti fisico-chimici dannosi alla salute umana e all'ambiente:

Nessun altro pericolo

2.2. Elementi dell'etichetta

Pittogrammi di pericolo:

Scheda di sicurezza
ROLIN ALUSIL - PROTETTIVO RADIATORI
CONCENTRATO GIALLO



Attenzione

Indicazioni di pericolo:

H302 Nocivo se ingerito.
H315 Provoca irritazione cutanea.
H319 Provoca grave irritazione oculare.
H373 (reni) (orale) Può provocare danni agli organi (reni) in caso di esposizione prolungata o ripetuta per ingestione.

Consigli di prudenza:

P101 In caso di consultazione di un medico, tenere a disposizione il contenitore o l'etichetta del prodotto.
P102 Tenere fuori dalla portata dei bambini.
P103 Leggere attentamente e seguire tutte le istruzioni.
P264 Lavare accuratamente le mani dopo l'uso.
P270 Non mangiare, né bere, né fumare durante l'uso.
P501 Smaltire il prodotto/recipiente in conformità alla regolamentazione.

Disposizioni speciali:

PACK2 L'imballaggio deve portare una indicazione tattile di pericolo per i non vedenti.

Contiene:

glicol etilenico etilen glicol
idrossido di potassio potassa caustica

Disposizioni speciali in base all'Allegato XVII del REACH e successivi adeguamenti:

Nessuna

2.3. Altri pericoli

Nessuna sostanza PBT, vPvB o interferente endocrino presente in concentrazione $\geq 0.1\%$

Altri pericoli:

Nessun altro pericolo

SEZIONE 3: composizione/informazioni sugli ingredienti

3.1. Sostanze

N.A.

3.2. Miscele

Componenti pericolosi ai sensi del Regolamento CLP e relativa classificazione:

Qtà	Nome	Numero d'identif.	Classificazione
$\geq 90\%$	glicol etilenico etilen glicol	Numero 603-027-00-1 Index: CAS: 107-21-1 EC: 203-473-3 REACH No.: 01-2119456816-28	⚠ 3.1/4/Oral Acute Tox. 4 H302 ⚠ 3.9/2 STOT RE 2 H373 (reni) (orale)
$\geq 1\% - < 2\%$	idrossido di potassio potassa caustica	Numero 019-002-00-8 Index: CAS: 1310-58-3 EC: 215-181-3 REACH No.: 01-2119487136	⚠ 2.16/1 Met. Corr. 1 H290 ⚠ 3.2/1A Skin Corr. 1A H314 ⚠ 3.1/4/Oral Acute Tox. 4 H302

Scheda di sicurezza

ROLIN ALUSIL - PROTETTIVO RADIATORI CONCENTRATO GIALLO



		-33	
>= 0,25% - < 0,5%	(2- BENZOTHAZYLTHIO) ACETIC ACID	CAS: 6295-57-4 EC: 228-565-0 REACH No.: 01- 2120762667 -41	⚠ 3.1/4/Oral Acute Tox. 4 H302 ⚠ 3.3/1 Eye Dam. 1 H318 ⚠ 3.7/2 Repr. 2 H361fd 4.1/C3 Aquatic Chronic 3 H412
800 ppb	GLICOLE MONOPROPILENICO- PROPANE-1,2-DIOL	CAS: 57-55-6 EC: 200-338-0 REACH No.: 01- 2119456809 -23	Sostanza con un limite di esposizione sul posto di lavoro fissato a livello dell'Unione.

SEZIONE 4: misure di primo soccorso

4.1. Descrizione delle misure di primo soccorso

In caso di contatto con la pelle:

Togliere di dosso immediatamente gli indumenti contaminati.

Lavare immediatamente con abbondante acqua corrente ed eventualmente sapone le aree del corpo che sono venute a contatto con il prodotto, anche se solo sospette.

Lavare completamente il corpo (doccia o bagno).

Togliere immediatamente gli indumenti contaminati ed eliminarli in modo sicuro.

In caso di contatto con la pelle lavare immediatamente con acqua abbondante e sapone.

In caso di contatto con gli occhi:

In caso di contatto con gli occhi risciacquarli con acqua per un intervallo di tempo adeguato e tenendo aperte le palpebre, quindi consultare immediatamente un oftalmologo.

Proteggere l'occhio illeso.

In caso di ingestione:

Non dare nulla da mangiare o da bere.

In caso di inalazione:

Portare l'infortunato all'aria aperta e tenerlo al caldo e a riposo.

4.2. Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati

Nessuno

4.3. Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali

In caso d'incidente o malessere consultare immediatamente un medico (se possibile mostrare le istruzioni per l'uso o la scheda di sicurezza).

Trattamento:

Trattamento sintomatico. In caso di esposizione o malessere, consultare un medico.

SEZIONE 5: misure di lotta antincendio

5.1. Mezzi di estinzione

Mezzi Estinzione Appropriati :

A CO₂

A polvere

A schiuma.

Acqua nebulizzata.

Mezzi Estinzione Sconsigliati :

Non utilizzare getti d'acqua diretti

5.2. Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela

Non inalare i gas prodotti dall'esplosione e dalla combustione.

La combustione produce fumo pesante.

5.3. Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

Indumenti normali per la lotta al fuoco, come un autorespiratore ad aria compressa a circuito

Scheda di sicurezza

ROLIN ALUSIL - PROTETTIVO RADIATORI CONCENTRATO GIALLO



aperto (EN 137), completo antifuoco (EN469), guanti antifuoco (EN 659) e stivali per Vigili del Fuoco (HO A29 oppure A30).

Raffreddare i contenitori con spruzzi d'acqua.

Raccogliere separatamente l'acqua contaminata utilizzata per estinguere l'incendio. Non scaricarla nella rete fognaria.

SEZIONE 6: misure in caso di rilascio accidentale

- 6.1. Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza
Indossare i dispositivi di protezione individuale.
Spostare le persone in luogo sicuro.
Consultare le misure protettive esposte al punto 7 e 8.
- 6.2. Precauzioni ambientali
Impedire la penetrazione nel suolo/sottosuolo. Impedire il deflusso nelle acque superficiali o nella rete fognaria.
Trattenere l'acqua di lavaggio contaminata ed eliminarla.
In caso di fuga di gas o penetrazione in corsi d'acqua, suolo o sistema fognario informare le autorità responsabili.
Materiale idoneo alla raccolta: materiale assorbente, organico, sabbia
- 6.3. Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica
Per la bonifica:
Evitare la presenza di fiamme e/o scintille vicino alla perdita e ai rifiuti prodotti. Non fumare.
Arginare in caso di fuoriuscita di quantità rilevanti di prodotto e assorbire quanto disperso. Contenere gli sversamenti di piccole quantità di prodotto con terra, sabbia, sepiolite, stracci o altro materiale inerte assorbente.
Recuperare con palette dopo l'assorbimento del solvente e trasferire in contenitori adeguati.
Smaltire i rifiuti prodotti in accordo alla normativa vigente.
- 6.4. Riferimento ad altre sezioni
Vedi anche paragrafo 8 e 13

SEZIONE 7: manipolazione e immagazzinamento

- 7.1. Precauzioni per la manipolazione sicura
Evitare il contatto con la pelle e gli occhi, l'inalazione di vapori e nebbie.
Non utilizzare contenitori vuoti prima che siano stati puliti.
Prima delle operazioni di trasferimento assicurarsi che nei contenitori non vi siano materiali incompatibili residui.
Si rimanda anche al paragrafo 8 per i dispositivi di protezione raccomandati.
Raccomandazioni generali sull'igiene del lavoro:
Non mangiare, né bere, né fumare durante l'uso.
- 7.2. Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità
Conservare in contenitori ben chiusi, preferibilmente in ambiente fresco, lontano da fonti di calore e luce solare diretta.
Non conservare questo materiale vicino a cibo o bevande.
Conservare soltanto nel recipiente originale.
Tenere lontano da cibi, bevande e mangimi.
Nessuna in particolare.
Indicazione per i locali:
Locali adeguatamente areati.
- 7.3. Usi finali particolari
Nessun uso particolare

SEZIONE 8: controlli dell'esposizione/della protezione individuale

- 8.1. Parametri di controllo

Scheda di sicurezza

ROLIN ALUSIL - PROTETTIVO RADIATORI CONCENTRATO GIALLO



glicol etilenico etilen glicol - CAS: 107-21-1

UE - TWA(8h): 52 mg/m³, 20 ppm - STEL: 104 mg/m³, 40 ppm - Note: Skin

ACGIH - STEL: 10 mg/m³ - Note: (I, H), A4 - URT irr

NIOSH - Note: Metodo raccomandato per il monitoraggio: NIOSH 5523

idrossido di potassio potassa caustica - CAS: 1310-58-3

ACGIH - STEL: Ceiling 2 mg/m³ - Note: URT, eye, and skin irr

GLICOLE MONOPROPILENICO- PROPANE-1,2-DIOL - CAS: 57-55-6

UE - TWA: 10 mg/m³, 474 ppm

Valori limite di esposizione DNEL

glicol etilenico etilen glicol - CAS: 107-21-1

Lavoratore professionale: 35 mg/m³ - Consumatore: 7 mg/m³ - Esposizione: Inalazione Umana

Lavoratore professionale: 106 mg/kg - Consumatore: 53 mg/kg - Esposizione: Cutanea Umana

(2-BENZOTHAZYLTHIO) ACETIC ACID - CAS: 6295-57-4

Lavoratore industriale: 2.75 mg/m³ - Consumatore: 0.68 mg/m³ - Esposizione: Inalazione Umana - Frequenza: Lungo termine, effetti sistemici

Lavoratore industriale: 1 mg/m³ - Esposizione: Inalazione Umana - Frequenza: Breve termine, effetti sistemici

Lavoratore industriale: 1 mg/m³ - Esposizione: Inalazione Umana - Frequenza: Lungo termine, effetti locali

Lavoratore industriale: 0.78 mg/kg - Consumatore: 0.39 mg/m³ - Esposizione: Cutanea Umana - Frequenza: Lungo termine, effetti sistemici

Consumatore: 0.39 mg/kg - Esposizione: Orale Umana - Frequenza: Lungo termine, effetti sistemici

GLICOLE MONOPROPILENICO- PROPANE-1,2-DIOL - CAS: 57-55-6

Lavoratore professionale: 168 mg/m³ - Consumatore: 50 mg/m³ - Esposizione:

Inalazione Umana - Frequenza: Lungo termine, effetti sistemici

Lavoratore professionale: 10 mg/m³ - Esposizione: Inalazione Umana - Frequenza: Lungo termine, effetti locali

Consumatore: 213 mg/kg - Esposizione: Cutanea Umana - Frequenza: Lungo termine, effetti sistemici

Consumatore: 85 mg/kg - Esposizione: Orale Umana - Frequenza: Lungo termine, effetti sistemici

Valori limite di esposizione PNEC

glicol etilenico etilen glicol - CAS: 107-21-1

Bersaglio: Acqua dolce - Valore: 10 mg/l

Bersaglio: Acqua di mare - Valore: 1 mg/l

Bersaglio: Sedimenti d'acqua dolce - Valore: 37 mg/kg

Bersaglio: Terreno (agricolo) - Valore: 1.53 mg/kg

(2-BENZOTHAZYLTHIO) ACETIC ACID - CAS: 6295-57-4

Bersaglio: Acqua dolce - Valore: 0.0145 mg/l

Bersaglio: Acqua - rilascio temporaneo - Valore: 0.145 mg/l

Bersaglio: Acqua di mare - Valore: 0.00145 mg/l

Bersaglio: STP - Valore: 22.7 mg/l

Bersaglio: Sedimenti d'acqua dolce - Valore: 0.155 mg/kg

GLICOLE MONOPROPILENICO- PROPANE-1,2-DIOL - CAS: 57-55-6

Bersaglio: STP - Valore: 20000 mg/l

Bersaglio: Acqua dolce - Valore: 260 mg/l

Bersaglio: Acqua di mare - Valore: 26 mg/l

Bersaglio: Sedimenti d'acqua dolce - Valore: 572 mg/kg

Bersaglio: Sedimenti d'acqua di mare - Valore: 57.2 mg/kg

8.2. Controlli dell'esposizione

Protezione degli occhi:

Occhiali con protezione laterale.

Conformi EN 166

Protezione della pelle:

Scheda di sicurezza

ROLIN ALUSIL - PROTETTIVO RADIATORI CONCENTRATO GIALLO



Indumenti protettivi

Protezione delle mani:

Guanti in nitrile o Viton.

Conformi EN 374.

Spessore: Polsino 0.10 mm; Palmo 0.12 mm; Dita 0.145 mm

I guanti devono essere selezionati in base al tipo specifico di utilizzo e al tempo di permeazione del materiale. Il tempo di permeazione dipende dal tipo di guanto, dallo spessore e dal tipo di sostanza chimica. Consultare il fornitore dei guanti per determinare il tempo di permeazione adatto. Sostituire i guanti immediatamente se si osservano segni di usura o contaminazione.

Protezione respiratoria:

Filtro per vapori

organici. Tipo A. (EN14387)

Rischi termici:

Nessuno

Controlli dell'esposizione ambientale:

Nessuno

Controlli tecnici idonei:

Nessuno

SEZIONE 9: proprietà fisiche e chimiche

9.1. Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

Proprietà	Valore	Metodo:	Note:
Stato fisico:	Liquido	—	—
Colore:	giallo	--	—
Odore:	N.A.	--	—
Punto di fusione/punto di congelamento:	-13°C	ASTM D 1177	—
Punto di ebollizione o punto iniziale di ebollizione e intervallo di ebollizione:	180°C	ASTM D 1120	—
Infiammabilità:	N.A.	—	—
Limite inferiore e superiore di esplosività:	N.A.	--	—
Punto di infiammabilità:	N.A.	—	—
Temperatura di autoaccensione:	N.A.	--	—
Temperatura di decomposizione:	N.A.	--	—
pH:	7.2	ASTM D1287	—
Viscosità cinematica:	N.A.	—	—
Idrosolubilità:	Solubile	--	—
Solubilità in olio:	N.A.	—	—

Scheda di sicurezza

ROLIN ALUSIL - PROTETTIVO RADIATORI CONCENTRATO GIALLO



Coefficiente di ripartizione n-ottanolo/acqua (valore logaritmico):	N.A.	--	—
Tensione di vapore:	N.A.	—	—
Densità e/o densità relativa:	1.122 g/cm ³	ASTM D 4052-96	—
Densità di vapore relativa:	N.A.	—	—
Caratteristiche delle particelle:			
Dimensione delle particelle:	N.A.	--	—

9.2. Altre informazioni

Nessun'altra informazione rilevante

SEZIONE 10: stabilità e reattività

10.1. Reattività

Stabile in condizioni normali

10.2. Stabilità chimica

Stabile alle normali temperature ambiente e se utilizzato come consigliato.

10.3. Possibilità di reazioni pericolose

Nessuno

10.4. Condizioni da evitare

Stabile in condizioni normali.

10.5. Materiali incompatibili

Nessuna in particolare.

10.6. Prodotti di decomposizione pericolosi

Nessuno.

SEZIONE 11: informazioni tossicologiche

11.1. Informazioni sulle classi di pericolo definite nel regolamento (CE) n. 1272/2008

Informazioni tossicologiche riguardanti il prodotto:

ROLIN ALUSIL 1 L

a) tossicità acuta

Il prodotto è classificato: Acute Tox. 4 H302

b) corrosione/irritazione cutanea

Il prodotto è classificato: Skin Irrit. 2 H315

c) lesioni oculari gravi/irritazioni oculari gravi

Il prodotto è classificato: Eye Irrit. 2 H319

d) sensibilizzazione respiratoria o cutanea

Non classificato

Sulla base dei dati disponibili, i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

e) mutagenicità delle cellule germinali

Non classificato

Sulla base dei dati disponibili, i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

f) cancerogenicità

Non classificato

Sulla base dei dati disponibili, i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

g) tossicità per la riproduzione

Non classificato

Sulla base dei dati disponibili, i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Scheda di sicurezza

ROLIN ALUSIL - PROTETTIVO RADIATORI CONCENTRATO GIALLO



h) tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) — esposizione singola

Non classificato

Sulla base dei dati disponibili, i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

i) tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) — esposizione ripetuta

Il prodotto è classificato: STOT RE 2 H373 (reni) (orale)

j) pericolo in caso di aspirazione

Non classificato

Sulla base dei dati disponibili, i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Informazioni tossicologiche riguardanti le principali sostanze presenti nel prodotto:

glicol etilenico etilen glicol - CAS: 107-21-1

a) tossicità acuta:

Test: LD50 - Via: Orale - Specie: Ratto 7712 mg/kg

Test: LC50 - Via: Inalazione - Specie: Ratto 2.5 mg/l - Durata: 6h

Test: LD50 - Via: Pelle - Specie: Topo 3500 mg/kg

(2-BENZOTHAZYLTHIO) ACETIC ACID - CAS: 6295-57-4

a) tossicità acuta:

Test: LD50 - Via: Orale - Specie: Ratto = 1.580 mg/kg

Test: LD50 - Via: Pelle - Specie: Ratto > 2000 mg/kg

b) corrosione/irritazione cutanea:

Test: OECD TG 404 - Via: Pelle - Specie: Coniglio Negativo - Durata: 4h

c) lesioni oculari gravi/irritazioni oculari gravi:

Test: OECD TG 405 - Via: OCCHI - Specie: Coniglio Positivo - Durata: 1h

d) sensibilizzazione respiratoria o cutanea:

Test: OECD TG 406 - Via: Pelle - Specie: PORCELLINO D'INDIA Negativo

e) mutagenicità delle cellule germinali:

Test: OECD 473 - Specie: in vitro Positivo

g) tossicità per la riproduzione:

Test: NOAEL - Via: Orale - Specie: Ratto 125 mg/kg - Note: OECD 421

11.2. Informazioni su altri pericoli

Proprietà di interferenza con il sistema endocrino:

Nessun interferente endocrino presente in concentrazione $\geq 0,1\%$

SEZIONE 12: informazioni ecologiche

12.1. Tossicità

Utilizzare secondo le buone pratiche lavorative, evitando di disperdere il prodotto nell'ambiente.

glicol etilenico etilen glicol - CAS: 107-21-1

a) Tossicità acquatica acuta:

Endpoint: LC50 - Specie: Pesci 49-72.86 g/l - Durata h: 96

Endpoint: EC50 - Specie: Dafnie 100 mg/l - Durata h: 48

Endpoint: LC50 - Specie: Dafnie 74.448 g/l - Durata h: 242

Endpoint: EC0 - Specie: Dafnie 100 mg/l - Durata h: 48

Endpoint: IC50 - Specie: Alghe 10.94 g/l - Durata h: 96

b) Tossicità acquatica cronica:

Endpoint: NOEC - Specie: Pesci 49 mg/l - Durata h: 504

Endpoint: LC50 - Specie: Pesci 1.5 g/l - Durata h: 504

Endpoint: NOEC - Specie: Dafnie 8.59-24 mg/l - Durata h: 168

Endpoint: NOEC - Specie: Alghe 1000 mg/l - Durata h: 72

(2-BENZOTHAZYLTHIO) ACETIC ACID - CAS: 6295-57-4

a) Tossicità acquatica acuta:

Endpoint: LC50 - Specie: Pesci = 29 mg/l - Durata h: 96

Endpoint: EC50 - Specie: Dafnie > 100 mg/l - Durata h: 48

Endpoint: ErC50 - Specie: Alghe = 34.3 mg/l - Durata h: 72

Endpoint: EC10 - Specie: Alghe = 15.7 mg/l - Durata h: 72

Endpoint: EC50 - Specie: fanghi - microrganismi > 1.000 mg/l - Durata h: 3

Endpoint: EC50 - Specie: fanghi - microrganismi = 100 mg/l - Durata h: 0.5

Scheda di sicurezza

ROLIN ALUSIL - PROTETTIVO RADIATORI CONCENTRATO GIALLO



- 12.2. Persistenza e degradabilità
Nessuno
glicol etilenico etilen glicol - CAS: 107-21-1
Biodegradabilità: Rapidamente degradabile - Test: OECD TG 301 A - Durata: 10gg - %:
90-10
(2-BENZOTHAZYLTHIO) ACETIC ACID - CAS: 6295-57-4
Biodegradabilità: Non rapidamente degradabile - Test: OECD 301 B (CO2 Evolution Test)
- %: 0
- 12.3. Potenziale di bioaccumulo
glicol etilenico etilen glicol - CAS: 107-21-1
Bioaccumulazione: Non bioaccumulabile
(2-BENZOTHAZYLTHIO) ACETIC ACID - CAS: 6295-57-4
Test: log Pow 1.6
GLICOLE MONOPROPILENICO- PROPANE-1,2-DIOL - CAS: 57-55-6
Test: BCF - Fattore di bioconcentrazione 0.09
Test: Kow - Coefficiente di partizione -1.07
- 12.4. Mobilità nel suolo
glicol etilenico etilen glicol - CAS: 107-21-1
Mobilità nel suolo: Mobile
- 12.5. Risultati della valutazione PBT e vPvB
Sostanze vPvB: Nessuna - Sostanze PBT: Nessuna
- 12.6. Proprietà di interferenza con il sistema endocrino
Nessun interferente endocrino presente in concentrazione $\geq 0.1\%$
- 12.7. Altri effetti avversi
Nessuno

SEZIONE 13: considerazioni sullo smaltimento

- 13.1. Metodi di trattamento dei rifiuti
Recuperare se possibile. Inviare ad impianti di smaltimento autorizzati o ad incenerimento in condizioni controllate. Operare secondo le vigenti disposizioni locali e nazionali.
- Informazioni aggiuntive sullo smaltimento:
Il prodotto avanzato è da considerare rifiuto speciale da classificare ai sensi della Direttiva n° 2008/98/CE relativa ai rifiuti e collegati. Recuperare se possibile. Inviare ad impianti di smaltimento autorizzati o ad incenerimento in condizioni controllate. Gli imballaggi possono essere conferiti in raccolta differenziata se svuotati del contenuto, verificando le disposizioni del proprio Comune di riferimento. Altrimenti è sempre necessario il conferimento presso un centro autorizzato o l'isola ecologica di ogni Comune di riferimento.

SEZIONE 14: informazioni sul trasporto

- 14.1. Numero ONU o numero ID
Merce non pericolosa ai sensi delle norme sul trasporto.
- 14.2. Designazione ufficiale ONU di trasporto
N.A.
- 14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto
N.A.
- 14.4. Gruppo d'imballaggio
N.A.
- 14.5. Pericoli per l'ambiente
ADR-Inquinante ambientale: No
IMDG-Marine pollutant: No
- 14.6. Precauzioni speciali per gli utilizzatori
N.A.
- 14.7. Trasporto marittimo alla rinfusa conformemente agli atti dell'IMO

Scheda di sicurezza

ROLIN ALUSIL - PROTETTIVO RADIATORI CONCENTRATO GIALLO

N.A.



SEZIONE 15: informazioni sulla regolamentazione

15.1. Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela

D.Lgs. 9/4/2008 n. 81 e s.m.i.

D.I. Lavoro e Salute del 18/05/2021 - recepimento Direttiva 2019/1831/UE del 24/10/2019 (Limiti di esposizione professionali).

Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH)

Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP)

Regolamento (CE) n. 790/2009 (ATP 1 CLP) e (UE) n. 758/2013

Regolamento (UE) n. 2020/878

Regolamento (UE) n. 286/2011 (ATP 2 CLP)

Regolamento (UE) n. 618/2012 (ATP 3 CLP)

Regolamento (UE) n. 487/2013 (ATP 4 CLP)

Regolamento (UE) n. 944/2013 (ATP 5 CLP)

Regolamento (UE) n. 605/2014 (ATP 6 CLP)

Regolamento (UE) n. 2015/1221 (ATP 7 CLP)

Regolamento (UE) n. 2016/918 (ATP 8 CLP)

Regolamento (UE) n. 2016/1179 (ATP 9 CLP)

Regolamento (UE) n. 2017/776 (ATP 10 CLP)

Regolamento (UE) n. 2018/669 (ATP 11 CLP)

Regolamento (UE) n. 2018/1480 (ATP 13 CLP)

Regolamento (UE) n. 2019/521 (ATP 12 CLP)

Regolamento (UE) n. 2020/217 (ATP 14 CLP)

Regolamento (UE) n. 2020/1182 (ATP 15 CLP)

Regolamento (UE) n. 2021/643 (ATP 16 CLP)

Regolamento (UE) n. 2021/849 (ATP 17 CLP)

Regolamento (UE) n. 2022/692 (ATP 18 CLP)

Regolamento (UE) n. 2023/707

Regolamento (UE) n. 2023/1434 (ATP 19 CLP)

Regolamento (UE) n. 2023/1435 (ATP 20 CLP)

Regolamento (UE) n. 2024/197 (ATP 21 CLP)

Restrizioni relative al prodotto o alle sostanze contenute in base all'Allegato XVII del Regolamento (CE) 1907/2006 (REACH) e successivi adeguamenti:

Restrizioni relative al prodotto:

Restrizione 3

Restrizioni relative alle sostanze contenute:

Restrizione 75

Direttiva 75/324/CEE e ss.mm.ii (aerosol)

Composti Organici Volatili - COV = 92.93 %

Composti Organici Volatili - COV = 929.27 g/Kg

Composti Organici Volatili - COV = 1042.64 g/l

Ove applicabili, si faccia riferimento alle seguenti normative:

Circolari ministeriali 46 e 61 (Ammine aromatiche).

Direttiva 2012/18/EU (Seveso III)

Regolamento 648/2004/CE (Detergenti).

D.L. 3/4/2006 n. 152 Norme in materia ambientale

Dir. 2004/42/CE (Direttiva COV)

Disposizioni relative alla direttiva EU 2012/18 (Seveso III):

Categoria Seveso III in accordo all'Allegato 1, parte 1

Nessuno

15.2. Valutazione della sicurezza chimica

Non è stata effettuata una valutazione della sicurezza chimica per la miscela.

Sostanze per le quali è stata effettuata una valutazione della sicurezza chimica:

Scheda di sicurezza
ROLIN ALUSIL - PROTETTIVO RADIATORI
CONCENTRATO GIALLO

glicol etilenico etilen glicol



SEZIONE 16: altre informazioni

Testo delle frasi utilizzate nel paragrafo 3:

H302 Nocivo se ingerito.

H373 (reni) (orale) Può provocare danni agli organi (reni) in caso di esposizione prolungata o ripetuta per ingestione.

H290 Può essere corrosivo per i metalli.

H314 Provoca gravi ustioni cutanee e gravi lesioni oculari.

H318 Provoca gravi lesioni oculari.

H361fd Sospettato di nuocere alla fertilità Sospettato di nuocere al feto.

H412 Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

Classe e categoria di pericolo	Codice	Descrizione
Met. Corr. 1	2.16/1	Sostanza o miscela corrosiva per i metalli, Categoria 1
Acute Tox. 4	3.1/4/Oral	Tossicità acuta (per via orale), Categoria 4
Skin Corr. 1A	3.2/1A	Corrosione cutanea, Categoria 1A
Skin Irrit. 2	3.2/2	Irritazione cutanea, Categoria 2
Eye Dam. 1	3.3/1	Gravi lesioni oculari, Categoria 1
Eye Irrit. 2	3.3/2	Irritazione oculare, Categoria 2
Repr. 2	3.7/2	Tossicità per la riproduzione, Categoria 2
STOT RE 2	3.9/2	Tossicità specifica per organi bersaglio — esposizione ripetuta, Categoria 2
Aquatic Chronic 3	4.1/C3	Pericolo cronico (a lungo termine) per l'ambiente acquatico, Categoria 3

Paragrafi modificati rispetto alla precedente revisione:

SEZIONE 1: identificazione della sostanza/miscela e della società/impresa

SEZIONE 3: composizione/informazioni sugli ingredienti

SEZIONE 4: misure di primo soccorso

SEZIONE 5: misure di lotta antincendio

SEZIONE 7: manipolazione e immagazzinamento

SEZIONE 8: controlli dell'esposizione/della protezione individuale

SEZIONE 9: proprietà fisiche e chimiche

SEZIONE 11: informazioni tossicologiche

SEZIONE 12: informazioni ecologiche

SEZIONE 13: considerazioni sullo smaltimento

SEZIONE 15: informazioni sulla regolamentazione

SEZIONE 16: altre informazioni

Classificazione e procedura utilizzata per derivarla a norma del regolamento (CE)1272/2008 [CLP] in relazione alle miscele:

Scheda di sicurezza

ROLIN ALUSIL - PROTETTIVO RADIATORI CONCENTRATO GIALLO



Classificazione a norma del regolamento (CE) n. 1272/2008	Procedura di classificazione
Acute Tox. 4, H302	Metodo di calcolo
Skin Irrit. 2, H315	Metodo di calcolo
Eye Irrit. 2, H319	Metodo di calcolo
STOT RE 2, H373 (reni) (orale)	Metodo di calcolo

Questo documento e' stato redatto da un tecnico competente in materia di SDS e che ha ricevuto formazione adeguata.

Principali fonti bibliografiche:

NIOSH - Registry of toxic effects of chemical substances (1983)

I.N.R.S. - Fiche Toxicologique

CCNL Industria Chimica del 12/02/2002- .

Istituto Superiore di Sanità - Inventario Nazionale Sostanze Chimiche

Le informazioni ivi contenute si basano sulle nostre conoscenze alla data sopra riportata. Sono riferite unicamente al prodotto indicato e non costituiscono garanzia di particolari qualità.

L'utilizzatore è tenuto ad assicurarsi della idoneità e completezza di tali informazioni in relazione all'utilizzo specifico che ne deve fare.

Questa scheda annulla e sostituisce ogni edizione precedente.

ADR:	Accordo europeo riguardante il trasporto internazionale di merci pericolose per via stradale.
CAS:	Servizio del Chemical Abstract (divisione della American Chemical Society).
CLP:	Classificazione, Etichettatura, Imballaggio.
DNEL:	Livello derivato senza effetto.
EINECS:	Inventario europeo delle sostanze chimiche esistenti in commercio.
GefStoffVO:	Ordinanza sulle sostanze pericolose, Germania.
GHS:	Sistema generale armonizzato di classificazione ed etichettatura dei prodotti chimici.
IATA:	Associazione internazionale per il trasporto aereo.
IATA-DGR:	Regolamento sulle merci pericolose della "Associazione per il trasporto aereo internazionale" (IATA).
ICAO:	Organizzazione internazionale per l'aviazione civile.
ICAO-TI:	Istruzioni tecniche della "Organizzazione internazionale per l'aviazione civile" (ICAO).
IMDG:	Codice internazionale marittimo per le merci pericolose.
INCI:	Nomenclatura internazionale degli ingredienti cosmetici.
KSt:	Coefficiente d'esplosione.
LC50:	Concentrazione letale per il 50 per cento della popolazione testata.
LD50:	Dose letale per il 50 per cento della popolazione testata.
NA:	Non applicabile
PNEC:	Concentrazione prevista senza effetto.
RID:	Regolamento riguardante il trasporto internazionale di merci pericolose per via ferroviaria.
STA:	Stima della tossicità acuta
STAmix:	Stima della tossicità acuta (Miscele)
STEL:	Limite d'esposizione a corto termine.
STOT:	Tossicità bersaglio organo specifica.
TLV:	Valore di soglia limite.
TWA:	Media ponderata nel tempo
WGK:	Classe tedesca di pericolo per le acque.

Scheda di sicurezza

**ROLIN ALUSIL - PROTETTIVO RADIATORI
CONCENTRATO GIALLO**



Í½»²¿®·±¼· »-°±-·!·±²»ô ÿçñǎéñîǎïç

x¼»²¬·¬@¼»''¿-±¬¿²!¿	
Ü»²±³·²¿!·±²»½,·³·½¿	Ûìøçôûôû ûôçýñô
Ô±ò ÝßÍ	ïǎéóîïóï
Ò±ò Û×ÒûÍ	îǎíóìéíóí

Í±³³¿®·±

ïò	ûíï	Ë-±°®»--±¬··²¼«¬®·¿´
îò	ûíî	Ë-±¹»²»®¿´· ¿¬±¼¿°¿®¬»¼·±°»®¿¬±®·°®±°»---±²¿´
íò	ûíí	Ë-±¹»²»®¿´· ¿¬±¼¿°¿®¬»¼·±°»®¿¬±®·°®±°»---±²¿´
ìò	ûíì	Ë-±¿´½±²-«³±âÊ¿°®±¼±¬·øðÝç¿ððÝíððÝìððÝèððÝíè÷

İò Ò Í İ		Ė-± °@»--± -·γ· .²¼«-γ@·ċ´.	
İòİ ÍÚÆxÑÒÛ İxİÑÔÑ			
Ò±³ » ¼»´´± -½»²ċ@·± ¼· »-°±-·!·±²»		Ė-± .² ¼»»γ»@¹»²γ·.	
Ûċ-ċ ó Ė»@-·±²»		İèñðéñîðĩċ ó İðð	
Úċ-» ¼»´ ½·½´± ¼· a·γċ		Ė-± °@»--± -·γ· .²¼«-γ@·ċ´.	
Û@«° °± ¼· «γ»²γ· °@·²½·°ċ´»		Ė-· .²¼«-γ@·ċ´.	
Í»γγ±@»ø÷ ¼· «-±		Ė-· .²¼«-γ@·ċ´. øÍĖÍ÷	
Í½»²ċ@·± ½ » ½±²-γ@·¾«-½» ß³¾·»²γ»			
ÝÍİ Ý±°»@γ± ¼ċ			ÛİÝİ
Í½»²ċ@·± ½ » ½±²-γ@·¾«-½» Ôċª±@ċ-γ±@»			
ÝÍİ x²¼«-γ@·ċ			øÎÑÝİ
ÝÍÍ x²¼«-γ@·ċ			øÎÑÝİ
ÝÍİ x²¼«-γ@·ċ			øÎÑÝÍ
ÝÍè x²¼«-γ@·ċ			øÎÑÝİ
ÝÍê x²¼«-γ@·ċ			øÎÑÝè¾
ÝÍé x²¼«-γ@·ċ			øÎÑÝé
ÝÍè x²¼«-γ@·ċ			øÎÑÝèċ
ÝÍċ x²¼«-γ@·ċ			øÎÑÝİð
ÝÍİð x²¼«-γ@·ċ			øÎÑÝİÍ
İòî Condizioni di utilizzo con effetto sull'esposizione			
İòîò ÝÍİª Í½»²ċ@·± ½ » ½±²-γ@·¾«-½» ß³¾·»²γ»ª Ý±°»@γ± ¼ċ øÛİÝİ÷			
Ýċ-γª¹±@·» ¼· @·ċ´ċ-½·±² ²»´´Ĥ ³¾·»²γ»		Uso industriale di coadiuvanti tecnologici non reattivi (senza inclusione all'interno o sulla superficie dell'articolo) (ERC4)	
Ýċ@ċ-γ»»@·-γ·½ » ¼»´ °@±¼±γγ± øċ@·½±´±÷			
Ú±³ ċ °·-½ċ ¼»´ °@±¼±γγ±ª Ô·«-½±			
ø@»--·±²» ¼·ª ċ °±@»ª ðòİİÍ ,øċ			
İòîò ÝÍİª Í½»²ċ@·± ½ » ½±²-γ@·¾«-½» Ôċª±@ċ-γ±@»ª x²¼«-γ@·ċ øøÎÑÝİ÷			
Ýċ-γª¹±@·» ¼· °@±½»--±		ø@±¼«!·±² ± @ċº·²ċ!·±²» ¼· -±-γċ²! » ½ » ³·½ » .² °@±½»--½ »«-ô-»²!ċ °±--¾·´·γ@ ¼· »-°±-·!·±² ± .² °@±½»--½ ±² ½±²¼·!·±² ¼· ½±²γ»²· ³»²γ± »ªªċ´»²γ· øøÎÑÝİ÷	
Ýċ@ċ-γ»»@·-γ·½ » ¼»´ °@±¼±γγ± øċ@·½±´±÷			
Ý±²½»²-γ@ċ!·±²» ¼»´´ċ -±-γċ²!ċ²» °@±¼±γγ±ª x²½ª«¼»ªª«γ» ¼· -±-γċ²!ċ²» °@±¼±γγ±ª²±ċ Û İððð			
İ«ċ²γ·@ «-ċ-ċô@»«»²!ċ » ¼«@ċ-ċ ¼»´´Ĥ«-±ñ»-°±-·!·±²»			
Û«@ċ-ċª Ý±°@»ªª²»-°±-·!·±²»¹·±@²ċ´»@ċº±ċ èò±@»			
Û@»ª«»²!ċª Frequenza d'uso 240 giorni all'anno			
Ý±²¼·!·±² » ³·-«@»@»´ċ-γ·ª±ċ´ċ´ċ °@±γ»!·±²» °»@-±²ċ´»òċ´Ĥ·¹·»²» » ċ´ċªª»@·º·½ċ ¼»´´ċ-ċ´«γ»			

Ü.-°±-.-.a±¼. °@±» ·±²» .2¼.a.¼«¿´» x²¼±--¿@» ¹«¿²-. ¿¼»¹«¿-ô-»-¿-.-»½±²¼± ÜÖíìéò	
ß´-@» ½±²¼. ·±². ±°»@¿-ª» ½, » ½±²¼. ·±² ¿²±´ù»-°±-· ·±²»¼»· ´¿ª±@¿-±@.	
Ė-± .2 .2-»@²±	
ÿòîò ÝÍí ½»²¿±½, » ½±²-@·¾«-½» Ô¿ª±@¿-±@»x²¼«--@.¿ øÐÎÑÝî÷	
Ý¿-»¹±@»¼. °@±½»--±	Ð@±¼« ·±²» ±@¿º.2¿ ·±²»¼. -±-¿¿² »½, .3.½, » .2 «² °@±½»--±½, .«-±» ½±²-²«±ò ½±² ±½½¿-±²¿´» »-°±-· ·±²» ½±²-@±´´¿-¿ ± °@±½»--- ½±² ½±²¼. ·±². ¼. ½±²-»². 3 »²-±» ¯«ª¿´»²-. øÐÎÑÝî÷
Ý¿@¿-»»@.-.-.½, »¼»´ °@±¼±-± ø¿@-·½±´±÷	
Ý±²½»²-@¿ ·±²»¼»´´¿ -±-¿¿² ¿²»´ °@±¼±-±± x²½«¼» ¯«±»¼. ¼. -±-¿¿² ¿²»´ °@±¼±-± 0.2± ¿ Û îððò	
Ĭ«¿²-.-@ «-¿-¿ò°@»«»² ¿ »¼«@¿-¿¼»´ù«-±Ĥ»-°±-· ·±²»	
Ü«@¿-¿ Ý±°@» «²ù»-°±-· ·±²» ¹.±@²¿´»@¿ 0.2± ¿ èò ±@» Ú@» ¯«»² ¿ Frequenza d'uso 240 giorni all'anno	
Ý±²¼. ·±². » ³ .-«@» @»´¿-ª±¿´´¿ ¿ °@±» ·±²» °»@-±²¿´»ò ¿´ù.¹.»²» » ¿´¿ª»@.0.½¿¼»´´¿ -¿´«-»	
Ü.-°±-.-.a±¼. °@±» ·±²» .2¼.a.¼«¿´» x²¼±--¿@» ¹«¿²-. ¿¼»¹«¿-ô-»-¿-.-»½±²¼± ÜÖíìéò	
ß´-@» ½±²¼. ·±². ±°»@¿-ª» ½, » ½±²¼. ·±² ¿²±´ù»-°±-· ·±²»¼»· ´¿ª±@¿-±@.	
Ė-± .2 .2-»@²±	
ÿòîò ÝÍí ½»²¿±½, » ½±²-@·¾«-½» Ô¿ª±@¿-±@»x²¼«--@.¿ øÐÎÑÝî÷	
Ý¿-»¹±@»¼. °@±½»--±	Ú¿¾@·½¿ ·±²» ±°±³ «¿ ·±²»¼. -±-¿¿² »½, .3.½, » .2 °@±½»--. ¿´±-·½, .«-ò ½±² ±½½¿-±²¿´» »-°±-· ·±²» ½±²-@±´´¿-¿ ± °@±½»--- ½±² ½±²¼. ·±². ¼. ½±²-»². 3 »²-±» ¯«ª¿´»²-. øÐÎÑÝî÷
Ý¿@¿-»»@.-.-.½, »¼»´ °@±¼±-± ø¿@-·½±´±÷	
Ý±²½»²-@¿ ·±²»¼»´´¿ -±-¿¿² ¿²»´ °@±¼±-±± x²½«¼» ¯«±»¼. ¼. -±-¿¿² ¿²»´ °@±¼±-± 0.2± ¿ Û îððò	
Ĭ«¿²-.-@ «-¿-¿ò°@»«»² ¿ »¼«@¿-¿¼»´ù«-±Ĥ»-°±-· ·±²»	
Ü«@¿-¿ Ý±°@» «²ù»-°±-· ·±²» ¹.±@²¿´»@¿ 0.2± ¿ èò ±@» Ú@» ¯«»² ¿ Frequenza d'uso 240 giorni all'anno	
Ý±²¼. ·±². » ³ .-«@» @»´¿-ª±¿´´¿ ¿ °@±» ·±²» °»@-±²¿´»ò ¿´ù.¹.»²» » ¿´¿ª»@.0.½¿¼»´´¿ -¿´«-»	
Ü.-°±-.-.a±¼. °@±» ·±²» .2¼.a.¼«¿´» x²¼±--¿@» ¹«¿²-. ¿¼»¹«¿-ô-»-¿-.-»½±²¼± ÜÖíìéò	
ß´-@» ½±²¼. ·±². ±°»@¿-ª» ½, » ½±²¼. ·±² ¿²±´ù»-°±-· ·±²»¼»· ´¿ª±@¿-±@.	
Ė-± .2 .2-»@²±	
ÿòîò ÝÍé ½»²¿±½, » ½±²-@·¾«-½» Ô¿ª±@¿-±@»x²¼«--@.¿ øÐÎÑÝî÷	
Ý¿-»¹±@»¼. °@±½»--±	Ð@±¼« ·±²»¼. -±-¿¿² »½, .3.½, » ½±² °±---¾.´.-@ ¼. »-°±-· ·±²» øÐÎÑÝî÷
Ý¿@¿-»»@.-.-.½, »¼»´ °@±¼±-± ø¿@-·½±´±÷	
Ý±²½»²-@¿ ·±²»¼»´´¿ -±-¿¿² ¿²»´ °@±¼±-±± x²½«¼» ¯«±»¼. ¼. -±-¿¿² ¿²»´ °@±¼±-± 0.2± ¿ Û îððò	
Ĭ«¿²-.-@ «-¿-¿ò°@»«»² ¿ »¼«@¿-¿¼»´ù«-±Ĥ»-°±-· ·±²»	
Ü«@¿-¿ Ý±°@» «²ù»-°±-· ·±²» ¹.±@²¿´»@¿ 0.2± ¿ èò ±@» Ú@» ¯«»² ¿ Frequenza d'uso 240 giorni all'anno	

Ý±²¼·!·±²· » ³ --«@» @»'ç¬.ª±ç''ç °@±¬»!·±²» °»@-±²ç'»ð ç''Û.¹.»²» » ç''ç ª»@.º.½ç ¼»''ç -ç'«¬»	
Û.-.º±¬¬.ª±¼· °@±¬»!·±²» .²¼·ª.¼«ç'» x²¼±--ç@» ¹«ç²¬. ç¼»¹«ç¬ð¬»¬ç¬. -»½±²¼± ÛÒíìéò	
ß'¬@» ½±²¼·!·±²· ±º»@ç¬.ª» ½» » ½±²¼·!·±²ç²±'Û»-º±¬!·±²» ¼»· 'çª±@ç¬±@.	
Ė-±.².²¬»@²±	
İòîò Ýíé# Í½»²ç@·±½» » ½±²¬@·¾«¬-½» Òçª±@ç¬±@»# x²¼«¬¬@·ç øĐÎÑÝè¼÷	
Ýç¬»¹±@» ¼· °@±½»--±	İ@ç-º»@.³ »²¬±¼· «²ç -±¬ç²!ç ±¼· «²ç ³.-½»'ç @»» ³º.³ »²±ñ-ª«±¬ç³ »²¬±º°@»--± ¬@«¬«@» ¼»¼·½ç¬» øĐÎÑÝè¼÷
Ýç@ç¬»@·¬¬½» » ¼»' °@±¼±¬¬øç@·½±'±÷	
Ý±²½»²¬@ç!·±²» ¼»''ç -±¬ç²!ç²»' °@±¼±¬¬# x²½'«¼» ¯«±» ¼· -±¬ç²!ç²»' °@±¼±¬±º.²±ç Û İððò	
İ«ç²¬¬@ «¬ççðº@»«»²!ç » ¼«@çç¼»''Û«¬±ñ»-º±¬!·±²»	
Û«@ç¬ç# Ý±º» «²Û»-º±¬!·±²» ¹.±@²ç'»@çº.º±ç èò ±@» Ú@» ¯«»²!ç# Frequenza d'uso 240 giorni all'anno	
Ý±²¼·!·±²· » ³ --«@» @»'ç¬.ª±ç''ç °@±¬»!·±²» °»@-±²ç'»ð ç''Û.¹.»²» » ç''ç ª»@.º.½ç ¼»''ç -ç'«¬»	
Û.-.º±¬¬.ª±¼· °@±¬»!·±²» .²¼·ª.¼«ç'» x²¼±--ç@» ¹«ç²¬. ç¼»¹«ç¬ð¬»¬ç¬. -»½±²¼± ÛÒíìéò	
ß'¬@» ½±²¼·!·±²· ±º»@ç¬.ª» ½» » ½±²¼·!·±²ç²±'Û»-º±¬!·±²» ¼»· 'çª±@ç¬±@.	
Ė-±.².²¬»@²±	
İòîò Ýíé# Í½»²ç@·±½» » ½±²¬@·¾«¬-½» Òçª±@ç¬±@»# x²¼«¬¬@·ç øĐÎÑÝè÷	
Ýç¬»¹±@» ¼· °@±½»--±	ßºº.½ç!·±²» -ºç§.²¼«¬¬@·ç'» øĐÎÑÝè÷
Ýç@ç¬»@·¬¬½» » ¼»' °@±¼±¬¬øç@·½±'±÷	
Ý±²½»²¬@ç!·±²» ¼»''ç -±¬ç²!ç²»' °@±¼±¬¬# x²½'«¼» ¯«±» ¼· -±¬ç²!ç²»' °@±¼±¬±º.²±ç Û İððò	
İ«ç²¬¬@ «¬ççðº@»«»²!ç » ¼«@çç¼»''Û«¬±ñ»-º±¬!·±²»	
İ«ç²¬¬@ «¬·!ç¬»# İ«ç²¬¬@º»@ «¬± İ Òñ³.²	
Û«@ç¬ç# Ý±º» «²Û»-º±¬!·±²» ¹.±@²ç'»@çº.º±ç èò ±@» Ú@» ¯«»²!ç# Frequenza d'uso 5 giorni per settimana	
Ý±²¼·!·±²· » ³ --«@» @»'ç¬.ª±ç''ç °@±¬»!·±²» °»@-±²ç'»ð ç''Û.¹.»²» » ç''ç ª»@.º.½ç ¼»''ç -ç'«¬»	
Û.-.º±¬¬.ª±¼· °@±¬»!·±²» .²¼·ª.¼«ç'»	
x²¼±--ç@» ¹«ç²¬. ç¼»¹«ç¬ð¬»¬ç¬. -»½±²¼± ÛÒíìéò	
Û»@³.½±ó »ºº.½»²!ç ³.².³ ç¼# çð Û	
ß'¬@» ½±²¼·!·±²· ±º»@ç¬.ª» ½» » ½±²¼·!·±²ç²±'Û»-º±¬!·±²» ¼»· 'çª±@ç¬±@.	
Ė-±.².²¬»@²±	
Û.³ »²¬¬.±²» ¼»''Û ³¾»²¬»# Ý±³º»²¼» 'Û«¬±.² «²ç ³¾»²¬»¼»''» ¼·³ »²¬±².¼· â İððð ³m	
İòîò Ýíé# Í½»²ç@·±½» » ½±²¬@·¾«¬-½» Òçª±@ç¬±@»# x²¼«¬¬@·ç øĐÎÑÝè÷	
Ýç¬»¹±@» ¼· °@±½»--±	İ@ç-º»@.³ »²¬±¼· «²ç -±¬ç²!ç ±¼· «²º»ºç@ç@ç±@» ³º.³ »²±ñ-ª«±¬ç³ »²¬±º°@»--± ¬@«¬«@» ²±²¼»¼·½ç¬» øĐÎÑÝè÷
Ýç@ç¬»@·¬¬½» » ¼»' °@±¼±¬¬øç@·½±'±÷	

Ý±²½»²-@ç!·±²»¼»''ç-±-ç²!ç²»°@±¼±±±± x²½«¼»-«±»¼·-±-ç²!ç²»°@±¼±±±±²±çûïðð	
Ĭ«ç²-ç@«-ççî°@»»²!ç»¼«@çç¼»'ù«-±ñ»-°±-!·±²»	
Ü«@çç# Ý±°@»«²ù»-°±-!·±²»¹·±²ç'»@ç²±çèò±@» Ú@»-«»²!ç# Frequenza d'uso 240 giorni all'anno	
Ý±²¼·!·±²·»³-«@»@»'ç-·ª±ç''ç°@±»»!·±²»°»@-±²ç'»ùç'ù·¹.»²»»ç'çª»@·²ç¼ç¼»'ç-ç'«-»	
Ü.-°±-·-ª±¼·°@±»»!·±²»·²¼·ª·¼«ç'» x²¼±--ç@»¹«ç²-ç¼»¹«ç-î-»-ç-ç-»½±²¼±ÛÒíìè	
ß'ç@»½±²¼·!·±²·±°»@ç-ª»½»½±²¼·!·±²ç²±'ù»-°±-!·±²»¼»·'çª±@ç-±@·	
Ė-±·²·²»@²± Ĭç--±¼·ª»²-ç!ç!±²»#âçðû	
ïðîðÝÍÇ#Í½»²ç@±½»½±²ç@·¾«-½»Ûçª±@ç-±@»#x²¼«-ç·çøÐÎÑÝïð÷	
Ýç»¹±@»»¼·°@±½»--±	ß°°·½ç!·±²»½±²@«'·±°»²²»'øÐÎÑÝïð÷
Ýç@ç-»@·-ç·½»»¼»'°@±¼±±±±øç@·½±'±÷	
Ý±²½»²-@ç!·±²»¼»''ç-±-ç²²!ç²»°@±¼±±±± x²½«¼»-«±»¼·-±-ç²²!ç²»°@±¼±±±±²±çûïðð	
Ĭ«ç²-ç@«-ççî°@»»²!ç»¼«@çç¼»'ù«-±ñ»-°±-!·±²»	
Ü«@çç# Ý±°@»«²ù»-°±-!·±²»¹·±²ç'»@ç²±çèò±@» Ú@»-«»²!ç# Frequenza d'uso 240 giorni all'anno	
Ý±²¼·!·±²·»³-«@»@»'ç-·ª±ç''ç°@±»»!·±²»°»@-±²ç'»ùç'ù·¹.»²»»ç'çª»@·²ç¼ç¼»'ç-ç'«-»	
Ü.-°±-·-ª±¼·°@±»»!·±²»·²¼·ª·¼«ç'» x²¼±--ç@»¹«ç²-ç¼»¹«ç-î-»-ç-ç-»½±²¼±ÛÒíìè Ė-ç@»«²ùç¼»¹«ç-ç°@±»»!·±²»°»@¹·±½½·î	
ß'ç@»½±²¼·!·±²·±°»@ç-ª»½»½±²¼·!·±²ç²±'ù»-°±-!·±²»¼»·'çª±@ç-±@·	
Ė-±·²·²»@²±	
ïðîðÝÍïð#Í½»²ç@±½»½±²ç@·¾«-½»Ûçª±@ç-±@»#x²¼«-ç·çøÐÎÑÝïí÷	
Ýç»¹±@»»¼·°@±½»--±	Ĭççç³»²±¼·ç@·½±'·°»@·³³»@-±²»»½±'ççøÐÎÑÝïí÷
Ýç@ç-»@·-ç·½»»¼»'°@±¼±±±±øç@·½±'±÷	
Ý±²½»²-@ç!·±²»¼»''ç-±-ç²²!ç²»°@±¼±±±± x²½«¼»-«±»¼·-±-ç²²!ç²»°@±¼±±±±²±çûïðð	
Ĭ«ç²-ç@«-ççî°@»»²!ç»¼«@çç¼»'ù«-±ñ»-°±-!·±²»	
Ü«@çç# Ý±°@»«²ù»-°±-!·±²»¹·±²ç'»@ç²±çèò±@» Ú@»-«»²!ç# Frequenza d'uso 240 giorni all'anno	
Ý±²¼·!·±²·»³-«@»@»'ç-·ª±ç''ç°@±»»!·±²»°»@-±²ç'»ùç'ù·¹.»²»»ç'çª»@·²ç¼ç¼»'ç-ç'«-»	
Ü.-°±-·-ª±¼·°@±»»!·±²»·²¼·ª·¼«ç'» x²¼±--ç@»¹«ç²-ç¼»¹«ç-î-»-ç-ç-»½±²¼±ÛÒíìè Ė-ç@»«²ùç¼»¹«ç-ç°@±»»!·±²»°»@¹·±½½·î	
ß'ç@»½±²¼·!·±²·±°»@ç-ª»½»½±²¼·!·±²ç²±'ù»-°±-!·±²»¼»·'çª±@ç-±@·	
Ė-±·²·²»@²±	
ïòíÍÍ·³ç¼»'ù»-°±-!·±²»»@·°»@·³»²ç±ç'ç-«ç²±²-»	
ïòíðÝÍï#Í½»²ç@±½»½±²ç@·¾«-½»Ûçª±@ç-±@»#x²¼«-ç·çøÐÎÑÝï÷	

Ê·ç¼·»-°±-·!·±²»ð³ °ç¬±-«'ç-ç'«¬»ð²¼·½ç¬±» dell'esposizione	Ù@ç¼±¼· »-°±-·!·±²»	Ó»¬¼±¼· ½ç'½±±	Îç°°±@±¼·½ç@ç¬»@·! ç!·±²»¼»' @-½·±øÎÝÎ÷
°»@·²ç'ç!·±²»ð---»³·½±ðç'«²¹±¬»@³·²»	Òð¼ð	ÛßÍçìîßáîð	ðððï
°»@·²ç'ç!·±²»ð'±½ç'»ðç'«²¹±¬»@³·²»	Òð¼ð	ÛßÍçìîßáîð	ðððï
½±²¬ç¬±½±²'ç°»»ð---»³·½±ðç'«²¹±¬»@³·²»	Òð¼ð	ÛßÍçìîßáîð	ðððí
á»½±³¼·²ç¬»ð---»³·½±ðç'«²¹±¬»@³·²»	Òð¼ð	ÛßÍçìîßáîð	ðððì

ïòíòÝÍí ¼½»²ç@·±½·»½±²¬@·¾«-½»Ôçª±@ç¬±»»²²¼«-¬@·çøÐÎÑÝÎ÷

Ê·ç¼·»-°±-·!·±²»ð³ °ç¬±-«'ç-ç'«¬»ð²¼·½ç¬±» dell'esposizione	Ù@ç¼±¼· »-°±-·!·±²»	Ó»¬¼±¼· ½ç'½±±	Îç°°±@±¼·½ç@ç¬»@·! ç!·±²»¼»' @-½·±øÎÝÎ÷
°»@·²ç'ç!·±²»ð---»³·½±ðç'«²¹±¬»@³·²»	Òð¼ð	ÛßÍçìîßáîð	ððé
°»@·²ç'ç!·±²»ð'±½ç'»ðç'«²¹±¬»@³·²»	Òð¼ð	ÛßÍçìîßáîð	ððé
½±²¬ç¬±½±²'ç°»»ð---»³·½±ðç'«²¹±¬»@³·²»	Òð¼ð	ÛßÍçìîßáîð	ððï
á»½±³¼·²ç¬»ð---»³·½±ðç'«²¹±¬»@³·²»	Òð¼ð	ÛßÍçìîßáîð	ððè

ïòíòÝÍí ¼½»²ç@·±½·»½±²¬@·¾«-½»Ôçª±@ç¬±»»²²¼«-¬@·çøÐÎÑÝÎ÷

Ê·ç¼·»-°±-·!·±²»ð³ °ç¬±-«'ç-ç'«¬»ð²¼·½ç¬±» dell'esposizione	Ù@ç¼±¼· »-°±-·!·±²»	Ó»¬¼±¼· ½ç'½±±	Îç°°±@±¼·½ç@ç¬»@·! ç!·±²»¼»' @-½·±øÎÝÎ÷
°»@·²ç'ç!·±²»ð---»³·½±ðç'«²¹±¬»@³·²»	Òð¼ð	ÛßÍçìîßáîð	ðïî
°»@·²ç'ç!·±²»ð'±½ç'»ðç'«²¹±¬»@³·²»	Òð¼ð	ÛßÍçìîßáîð	ðïî
½±²¬ç¬±½±²'ç°»»ð---»³·½±ðç'«²¹±¬»@³·²»	Òð¼ð	ÛßÍçìîßáîð	ðððí
á»½±³¼·²ç¬»ð---»³·½±ðç'«²¹±¬»@³·²»	Òð¼ð	ÛßÍçìîßáîð	ðïîí

ïòíòÝÍè ¼½»²ç@·±½·»½±²¬@·¾«-½»Ôçª±@ç¬±»»²²¼«-¬@·çøÐÎÑÝÎ÷

Ê·ç¼·»-°±-·!·±²»ð³ °ç¬±-«'ç-ç'«¬»ð²¼·½ç¬±» dell'esposizione	Ù@ç¼±¼· »-°±-·!·±²»	Ó»¬¼±¼· ½ç'½±±	Îç°°±@±¼·½ç@ç¬»@·! ç!·±²»¼»' @-½·±øÎÝÎ÷
°»@·²ç'ç!·±²»ð---»³·½±ðç'«²¹±¬»@³·²»	Òð¼ð	ÛßÍçìîßáîð	ðïé
°»@·²ç'ç!·±²»ð'±½ç'»ðç'«²¹±¬»@³·²»	Òð¼ð	ÛßÍçìîßáîð	ðïé
½±²¬ç¬±½±²'ç°»»ð---»³·½±ðç'«²¹±¬»@³·²»	Òð¼ð	ÛßÍçìîßáîð	ððè
á»½±³¼·²ç¬»ð---»³·½±ðç'«²¹±¬»@³·²»	Òð¼ð	ÛßÍçìîßáîð	ðïí

ĩòfò ÝíÊ  Ĩ½»² Ĩ·± Ĩ½ » Ĩ±²-Ĩ·¾«-Ĩ½» ÒĨª±Ĩ·Ĩ±Ĩ»» x²¼«-Ĩ·Ĩ ðĐÎÑÝè¾÷

Ê·Ĩ ¼· »-°±-·!·±²»ð x³ ° Ĩ·Ĩ± -«'' Ĩ -Ĩ'«»ð x²¼·½Ĩ·Ĩ±Ĩ» dell'esposizione	ÙĨĨ¼± ¼· »-°±-·!·±²»	Ó»±¼± ¼· ½Ĩ'½±±	ÎĨ°°±Ĩ± ¼· ½ĨĨĨ·Ĩ»»·!!Ĩ!·±²» ¼»' Ĩ·-½½ ± ðÎÝÎ÷
°»Ĩ·²Ĩ'Ĩ!·±²»ð ---»³ ½±Ĩ Ĩ'«²¹± Ĩ»Ĩ³·²»	Òð¼ð	ÛßÍĈ Ì ÎßªĦðð	ðŕíé
°»Ĩ·²Ĩ'Ĩ!·±²»ð'±½Ĩ'»ð Ĩ'«²¹± Ĩ»Ĩ³·²»	Òð¼ð	ÛßÍĈ Ì ÎßªĦðð	ðŕíé
½±²-Ĩ·Ĩ± ½±²' Ĩ °»''»ð ---»³ ½±Ĩ Ĩ'«²¹± Ĩ»Ĩ³·²»	Òð¼ð	ÛßÍĈ Ì ÎßªĦðð	ðððè
ª» ½±³¾·²Ĩ·Ĩ»ð ---»³ ½±Ĩ Ĩ'«²¹± Ĩ»Ĩ³·²»	Òð¼ð	ÛßÍĈ Ì ÎßªĦðð	ðŕì í

ĩòfò ÝíÊ  Ĩ½»² Ĩ·± Ĩ½ » Ĩ±²-Ĩ·¾«-Ĩ½» ÒĨª±Ĩ·Ĩ±Ĩ»» x²¼«-Ĩ·Ĩ ðĐÎÑÝé÷

Ê·Ĩ ¼· »-°±-·!·±²»ð x³ ° Ĩ·Ĩ± -«'' Ĩ -Ĩ'«»ð x²¼·½Ĩ·Ĩ±Ĩ» dell'esposizione	ÙĨĨ¼± ¼· »-°±-·!·±²»	Ó»±¼± ¼· ½Ĩ'½±±	ÎĨ°°±Ĩ± ¼· ½ĨĨĨ·Ĩ»»·!!Ĩ!·±²» ¼»' Ĩ·-½½ ± ðÎÝÎ÷
°»Ĩ·²Ĩ'Ĩ!·±²»ð ---»³ ½±Ĩ Ĩ'«²¹± Ĩ»Ĩ³·²»	Òð¼ð	ÛßÍĈ Ì ÎßªĦðð	ðŕîè
°»Ĩ·²Ĩ'Ĩ!·±²»ð'±½Ĩ'»ð Ĩ'«²¹± Ĩ»Ĩ³·²»	Òð¼ð	ÛßÍĈ Ì ÎßªĦðð	ðŕîè
½±²-Ĩ·Ĩ± ½±²' Ĩ °»''»ð ---»³ ½±Ĩ Ĩ'«²¹± Ĩ»Ĩ³·²»	Òð¼ð	ÛßÍĈ Ì ÎßªĦðð	ðŕêî
ª» ½±³¾·²Ĩ·Ĩ»ð ---»³ ½±Ĩ Ĩ'«²¹± Ĩ»Ĩ³·²»	Òð¼ð	ÛßÍĈ Ì ÎßªĦðð	ðŕè

ĩòfò ÝíÊ  Ĩ½»² Ĩ·± Ĩ½ » Ĩ±²-Ĩ·¾«-Ĩ½» ÒĨª±Ĩ·Ĩ±Ĩ»» x²¼«-Ĩ·Ĩ ðĐÎÑÝèĨ÷

Ê·Ĩ ¼· »-°±-·!·±²»ð x³ ° Ĩ·Ĩ± -«'' Ĩ -Ĩ'«»ð x²¼·½Ĩ·Ĩ±Ĩ» dell'esposizione	ÙĨĨ¼± ¼· »-°±-·!·±²»	Ó»±¼± ¼· ½Ĩ'½±±	ÎĨ°°±Ĩ± ¼· ½ĨĨĨ·Ĩ»»·!!Ĩ!·±²» ¼»' Ĩ·-½½ ± ðÎÝÎ÷
°»Ĩ·²Ĩ'Ĩ!·±²»ð ---»³ ½±Ĩ Ĩ'«²¹± Ĩ»Ĩ³·²»	Òð¼ð	ÛßÍĈ Ì ÎßªĦðð	ðŕíé
°»Ĩ·²Ĩ'Ĩ!·±²»ð'±½Ĩ'»ð Ĩ'«²¹± Ĩ»Ĩ³·²»	Òð¼ð	ÛßÍĈ Ì ÎßªĦðð	ðŕíé
½±²-Ĩ·Ĩ± ½±²' Ĩ °»''»ð ---»³ ½±Ĩ Ĩ'«²¹± Ĩ»Ĩ³·²»	Òð¼ð	ÛßÍĈ Ì ÎßªĦðð	ðððè
ª» ½±³¾·²Ĩ·Ĩ»ð ---»³ ½±Ĩ Ĩ'«²¹± Ĩ»Ĩ³·²»	Òð¼ð	ÛßÍĈ Ì ÎßªĦðð	ðŕì í

ĩòfò ÝíĈ  Ĩ½»² Ĩ·± Ĩ½ » Ĩ±²-Ĩ·¾«-Ĩ½» ÒĨª±Ĩ·Ĩ±Ĩ»» x²¼«-Ĩ·Ĩ ðĐÎÑÝî÷

Ê·Ĩ ¼· »-°±-·!·±²»ð x³ ° Ĩ·Ĩ± -«'' Ĩ -Ĩ'«»ð x²¼·½Ĩ·Ĩ±Ĩ» dell'esposizione	ÙĨĨ¼± ¼· »-°±-·!·±²»	Ó»±¼± ¼· ½Ĩ'½±±	ÎĨ°°±Ĩ± ¼· ½ĨĨĨ·Ĩ»»·!!Ĩ!·±²» ¼»' Ĩ·-½½ ± ðÎÝÎ÷
°»Ĩ·²Ĩ'Ĩ!·±²»ð ---»³ ½±Ĩ Ĩ'«²¹± Ĩ»Ĩ³·²»	Òð¼ð	ÛßÍĈ Ì ÎßªĦðð	ðŕéì
°»Ĩ·²Ĩ'Ĩ!·±²»ð'±½Ĩ'»ð Ĩ'«²¹± Ĩ»Ĩ³·²»	Òð¼ð	ÛßÍĈ Ì ÎßªĦðð	ðŕéì
½±²-Ĩ·Ĩ± ½±²' Ĩ °»''»ð ---»³ ½±Ĩ Ĩ'«²¹± Ĩ»Ĩ³·²»	Òð¼ð	ÛßÍĈ Ì ÎßªĦðð	ððđí
ª» ½±³¾·²Ĩ·Ĩ»ð ---»³ ½±Ĩ Ĩ'«²¹± Ĩ»Ĩ³·²»	Òð¼ð	ÛßÍĈ Ì ÎßªĦðð	ðŕéé

ïòíò ýíïðæ í½»²¿±½, »½±²-¾«-½» Ò¿±¿¿±±¿»×²¼«-¾·øÐÎÑÝí÷

È·¼· »-°±-·!·±²» ³ °¿·± -«'¿ -¿'«» ½¼·½¿·±» dell'esposizione	Ù¿¿¼± ¼· »-°±-·!·±²»	Ó»±¼± ¼· ½¿'½±±	Î°°±»± ¼· ½¿»¿»»·!¿!±²» ¼·' ·-½· ± ØÎÝÎ÷
°»· ²¿¿!·±²» -·-» ³ ½±¿ ¿'«²¹± »» ³·²»	Ò¿¼¿	ÛßÍ¿ ì Îß aïð	ðøéì
°»· ²¿¿!·±²» ±½¿¿» ¿'«²¹± »» ³·²»	Ò¿¼¿	ÛßÍ¿ ì Îß aïð	ðøéì
½±²¿·± ½±² ¿°»» -·-» ³ ½±¿ ¿'«²¹± »» ³·²»	Ò¿¼¿	ÛßÍ¿ ì Îß aïð	ðøðÿ
a» ½±³ ¾· ²¿»» -·-» ³ ½±¿ ¿'«²¹± »» ³·²»	Ò¿¼¿	ÛßÍ¿ ì Îß aïð	ðøéé

1.4 Guida che consente all'utilizzatore a valle di valutare se opera entro i limiti

[illegible]

[illegible]

Ü«@ç-ç# Y±°@» «²ù»-°±-.!·±²» ¹.±@²ç´.»@ç °.²± ç èð ±@» Ú@» ¯«»²!ç# Frequenza d'uso 240 giorni all'anno	
Ý±²¼·!·±²· » ³ --«@» @»´ç-·.ª± ç´´ç °@±-»!·±²» °»@-±²ç´»ð ç´´ù.¹.»²» » ç´´çª»@.º.½ç ¼»´´ç -ç´«-»	
Û.-°±-·.ª± ¼· °@±-»!·±²» .²¼·ª.¼«ç´» x²¼±--ç@» ¹«ç²- ç¼»¹«ç-ð-»-ç- -»½±²¼± ÛÒíìéð Ë-ç@» «²ùç¼»¹«ç-ç °@±-»!·±²» °»@ ¹´. ±½½, ð	
Ð´-@» ½±²¼·!·±²· ±°»@ç-ª» ½, » ½±²¼·!·±² ç²±´ù»-°±-.!·±²» ¼»·´ çª±@ç-±@·	
Ë-±.².²-»@²±	
îðîð ÝÍí# Í½»² ç@·± ½, » ½±²-@·¾«-·½» Òçª±@ç-±@»# Ë-·.!!± ¹»²»»ç´» ¼ç °ç@-» ¼· ±°»@ç-±@· °@±º»---±²ç´· ÐÎÑÝí÷	
Ýç-»¹±@» ¼· °@±½»--±	Ð@±¼«!·±²» ± @çºº.²ç!·±²» ¼· -±-ç²!ç ½, · ³·½, » .² «² °@±½»--± ½, ·«-±» ½±²-²«±ð ½±² ±½½ç-±²ç´» »-°±-.!·±²» ½±²-@±´´ç-ç ± °@±½»--- ½±² ½±²¼·!·±²· ¼· ½±²-»²· ³ »²-±» ¯«ªç´»²-·. ÐÎÑÝí÷
Ýç@ç-»»@-·-·½, » ¼»´ °@±¼±-±± Øç@-·½±´±÷	
Ú±@ ³ ç °.-.½ç ¼»´ °@±¼±-±±# Ï-«¼±	
Ý±²½»²-@ç!·±²» ¼»´´ç -±-ç²!ç²»´ °@±¼±-±±# x²½«¼» ¯«±-» ¼· -±-ç²!ç²»´ °@±¼±-±± °.²± ç Û ïððð	
Ĭ«ç²-·-@ «-ç-çð°@»«»²!ç » ¼«@ç-ç ¼»´´ù«-±Ĥ»-°±-.!·±²»	
Ü«@ç-ç# Y±°@» «²ù»-°±-.!·±²» ¹.±@²ç´.»@ç °.²± ç èð ±@» Ú@» ¯«»²!ç# Frequenza d'uso 240 giorni all'anno	
Ý±²¼·!·±²· » ³ --«@» @»´ç-·.ª± ç´´ç °@±-»!·±²» °»@-±²ç´»ð ç´´ù.¹.»²» » ç´´çª»@.º.½ç ¼»´´ç -ç´«-»	
Û.-°±-·.ª± ¼· °@±-»!·±²» .²¼·ª.¼«ç´» x²¼±--ç@» ¹«ç²- ç¼»¹«ç-ð-»-ç- -»½±²¼± ÛÒíìéð Ë-ç@» «²ùç¼»¹«ç-ç °@±-»!·±²» °»@ ¹´. ±½½, ð	
Ð´-@» ½±²¼·!·±²· ±°»@ç-ª» ½, » ½±²¼·!·±² ç²±´ù»-°±-.!·±²» ¼»·´ çª±@ç-±@·	
Ë-±.².²-»@²±	
îðîð ÝÍí# Í½»² ç@·± ½, » ½±²-@·¾«-·½» Òçª±@ç-±@»# Ë-·.!!± ¹»²»»ç´» ¼ç °ç@-» ¼· ±°»@ç-±@· °@±º»---±²ç´· ÐÎÑÝí÷	
Ýç-»¹±@» ¼· °@±½»--±	Úç¾¼@·½ç!·±²» ±°±@ ³ «´ç!·±²» ¼· -±-ç²!ç ½, · ³·½, » .² °@±½»-- ç´±-· ½, ·«-ð ½±² ±½½ç-±²ç´» »-°±-.!·±²» ½±²-@±´´ç-ç ± °@±½»--- ½±² ½±²¼·!·±²· ¼· ½±²-»²· ³ »²-±» ¯«ªç´»²-·. ÐÎÑÝí÷
Ýç@ç-»»@-·-·½, » ¼»´ °@±¼±-±± Øç@-·½±´±÷	
Ú±@ ³ ç °.-.½ç ¼»´ °@±¼±-±±# Ï-«¼±	
Ý±²½»²-@ç!·±²» ¼»´´ç -±-ç²!ç²»´ °@±¼±-±±# x²½«¼» ¯«±-» ¼· -±-ç²!ç²»´ °@±¼±-±± °.²± ç Û ïððð	
Ĭ«ç²-·-@ «-ç-çð°@»«»²!ç » ¼«@ç-ç ¼»´´ù«-±Ĥ»-°±-.!·±²»	
Ü«@ç-ç# Y±°@» «²ù»-°±-.!·±²» ¹.±@²ç´.»@ç °.²± ç èð ±@» Ú@» ¯«»²!ç# Frequenza d'uso 240 giorni all'anno	
Ý±²¼·!·±²· » ³ --«@» @»´ç-·.ª± ç´´ç °@±-»!·±²» °»@-±²ç´»ð ç´´ù.¹.»²» » ç´´çª»@.º.½ç ¼»´´ç -ç´«-»	
Û.-°±-·.ª± ¼· °@±-»!·±²» .²¼·ª.¼«ç´» x²¼±--ç@» ¹«ç²- ç¼»¹«ç-ð-»-ç- -»½±²¼± ÛÒíìéð Ë-ç@» «²ùç¼»¹«ç-ç °@±-»!·±²» °»@ ¹´. ±½½, ð	
Ð´-@» ½±²¼·!·±²· ±°»@ç-ª» ½, » ½±²¼·!·±² ç²±´ù»-°±-.!·±²» ¼»·´ çª±@ç-±@·	

Ė-±.2.2»®2±	
îðîðÝíĖ İ½»2ġ±½,»½±2-®¾«-½»Ôġ±±ġ±±»Ė-·. ±1»2»®ġ'»¼ġ°ġ-»¼.±°»®ġ-±®.°®±°»--±2ġ'.ðĐÎÑÝì÷	
Ýġ-»1±®»¼.°®±½»--±	Đ®±¼« .±2»¼.-±-ġ2 »½.3.½,»½±2°±--¾'.-®¼.»-°±- .±2»ðĐÎÑÝì÷
Ýġ®ġġ-»®.-.½,»¼»'°®±¼±-±øġ®-½±'±÷	
Ú±®3ġ°.-.½ġ¼»'°®±¼±-±ø Ô.-«¼±	
Ý±2½»2-®ġ .±2»¼»''ġ-±-ġ2 ġ2»'°®±¼±-±ø x2½«¼»-«±-»¼.-±-ġ2 ġ2»'°®±¼±-±ø.2±ġÔİððð	
İ«ġ2-.-@«-ġ-ġ®®»»2 ġ»¼«®ġ-ġ¼»'ŭ«-±ŕ»-°±- .±2»	
Ü«®ġ-ġø Ý±°®»«2ŭ»-°±- .±2»1.±®2ġ'»®ġ°2±ġèð±®» Ú®»-«»2 ġø Frequenza d'uso 240 giorni all'anno	
Ý±2¼. .±2.»3--«®»®»ġ-ġ.±ġġ'ġ°®±-» .±2»°»®-±2ġ'»ðġ'ŭ.1.»2»»ġ'ġ»®.®.½ġ¼»'ġ-ġ'«-»	
Ü.-°±-.-.±¼.°®±-» .±2».2¼.a.¼«ġ'» x2¼±--ġ®»1«ġ2-ġ¼»1«ġ-®-»-ġ-.-»½±2¼±ÜÖÍìèð Ė-ġ®»«2ŭ¼»1«ġ-ġ°®±-» .±2»°»®1'.±½½.ð	
Ĭ'-®»½±2¼. .±2.±°»®ġ-«.»½,»½±2¼. .±2ġ2±'ŭ»-°±- .±2»¼».ġ±±®ġ-±®.	
Ė-±.2.2»®2±	
îðîðÝíĖ İ½»2ġ±½,»½±2-®¾«-½»Ôġ±±ġ±±»Ė-·. ±1»2»®ġ'»¼ġ°ġ-»¼.±°»®ġ-±®.°®±°»--±2ġ'.ðĐÎÑÝè¾÷	
Ýġ-»1±®»¼.°®±½»--±	İ®ġ-°»®.3»2±¼.«2ġ-±-ġ2 ġ±¼.«2ġ3.-½»ġ®»3°.3»2-±ŕ-a«±-ġ3»2-±±°®»--±-®«-»«®»¼»¼.½ġġ-»ðĐÎÑÝè¾÷
Ýġ®ġġ-»®.-.½,»¼»'°®±¼±-±øġ®-½±'±÷	
Ú±®3ġ°.-.½ġ¼»'°®±¼±-±ø Ô.-«¼±	
Ý±2½»2-®ġ .±2»¼»''ġ-±-ġ2 ġ2»'°®±¼±-±ø x2½«¼»-«±-»¼.-±-ġ2 ġ2»'°®±¼±-±ø.2±ġÔİððð	
İ«ġ2-.-@«-ġ-ġ®®»»2 ġ»¼«®ġ-ġ¼»'ŭ«-±ŕ»-°±- .±2»	
Ü«®ġ-ġø Ý±°®»«2ŭ»-°±- .±2»1.±®2ġ'»®ġ°2±ġèð±®» Ú®»-«»2 ġø Frequenza d'uso 240 giorni all'anno	
Ý±2¼. .±2.»3--«®»®»ġ-ġ.±ġġ'ġ°®±-» .±2»°»®-±2ġ'»ðġ'ŭ.1.»2»»ġ'ġ»®.®.½ġ¼»'ġ-ġ'«-»	
Ü.-°±-.-.±¼.°®±-» .±2».2¼.a.¼«ġ'» x2¼±--ġ®»1«ġ2-ġ¼»1«ġ-®-»-ġ-.-»½±2¼±ÜÖÍìèð Ė-ġ®»«2ŭ¼»1«ġ-ġ°®±-» .±2»°»®1'.±½½.ð	
Ĭ'-®»½±2¼. .±2.±°»®ġ-«.»½,»½±2¼. .±2ġ2±'ŭ»-°±- .±2»¼».ġ±±®ġ-±®.	
Ė-±.2.2»®2±	
îðîðÝíĖ İ½»2ġ±½,»½±2-®¾«-½»Ôġ±±ġ±±»Ė-·. ±1»2»®ġ'»¼ġ°ġ-»¼.±°»®ġ-±®.°®±°»--±2ġ'.ðĐÎÑÝèġ÷	
Ýġ-»1±®»¼.°®±½»--±	İ®ġ-°»®.3»2±¼.«2ġ-±-ġ2 ġ±¼.«2°®»°ġġ-±®®»3°.3»2-±ŕ-a«±-ġ3»2-±±°®»--±-®«-»«®»2±2¼»¼.½ġġ-»ðĐÎÑÝèġ÷
Ýġ®ġġ-»®.-.½,»¼»'°®±¼±-±øøġ®-½±'±÷	
Ú±®3ġ°.-.½ġ¼»'°®±¼±-±ø Ô.-«¼±	
Ý±2½»2-®ġ .±2»¼»''ġ-±-ġ2 ġ2»'°®±¼±-±ø x2½«¼»-«±-»¼.-±-ġ2 ġ2»'°®±¼±-±ø.2±ġÔİððð	

İ «ç ²¬¬@ «-ç-çî°@»«»² ç » ¼«@ç¬ç ¼»´ù«-±ñ»-°±-- .±²»	
Ü«@ç¬ç# Ý±°@» «²ù»-°±- .±²» ¹.±@²ç´.»@ç ².²± ç èð ±@» Ú@»¯«»² ç# Frequenza d'uso 240 giorni all'anno	
Ý±²¼. .±². » ³ --«@» @»´ç¬.ª± ç´´ç °@±¬» .±²» °»@-±² ç´»ð ç´ù.¹.»²» » ç´´ç ª»@.º.½ç ¼»´´ç -ç´«¬»	
Ü.-°±-¬.ª± ¼. °@±¬» .±²» .²¼.ª.¼«ç´» x²¼±--ç@» ¹«ç²¬ ç¼»¹«ç¬î¬¬¬ç¬¬-»½±²¼± ÛÒíîéð Ë-ç@» «²ùç¼»¹«ç¬ç °@±¬» .±²» °»@ ¹. ±½½, ð	
ß¬@» ½±²¼. .±². ±°»@ç¬.ª» ½, » ½±²¼. .±² ç² ç´ù»-°±- .±²» ¼»· ´çª±@ç¬±@.	
Ë-±.².²¬»@²± Ìç--±¼. ª»²¬´ç .±²»# èð Û	
îðîð ÝÍè# Í½»² ç@±½, » ½±²¬@.¾«--½» Òçª±@ç¬±@»# Ë¬. ±¹»²»@ç´» ¼ç °ç@¬» ¼. ±°»@ç¬±@. °@±°»--±² ç´. #ĐÎÑÝİð÷	
Ýç¬»¹±@.» ¼. °@±½»--±	ß°º.½ç .±²» ½±² @«´. ± °»²²»´´. #ĐÎÑÝİð÷
Ýç@ç¬»@-¬.½, » ¼»´ °@±¼±¬± øç@¬.½±´±÷	
Ú±@ ³ ç ².-.½ç ¼»´ °@±¼±¬±# Ï-«¼±	
Ý±²½»²¬@ç .±²» ¼»´´ç -±¬ç² ç²»´ °@±¼±¬±# x²½«¼»¯«¬» ¼. -±¬ç² ç²»´ °@±¼±¬± ².²± ç Û İððð	
İ «ç ²¬¬@ «-ç-çî°@»«»² ç » ¼«@ç¬ç ¼»´ù«-±ñ»-°±-- .±²»	
Ü«@ç¬ç# Ý±°@» «²ù»-°±- .±²» ¹.±@²ç´.»@ç ².²± ç èð ±@» Ú@»¯«»² ç# Frequenza d'uso 240 giorni all'anno	
Ý±²¼. .±². » ³ --«@» @»´ç¬.ª± ç´´ç °@±¬» .±²» °»@-±² ç´»ð ç´ù.¹.»²» » ç´´ç ª»@.º.½ç ¼»´´ç -ç´«¬»	
Ü.-°±-¬.ª± ¼. °@±¬» .±²» .²¼.ª.¼«ç´» x²¼±--ç@» ¹«ç²¬ ç¼»¹«ç¬î¬¬¬ç¬¬-»½±²¼± ÛÒíîéð Ë-ç@» «²ùç¼»¹«ç¬ç °@±¬» .±²» °»@ ¹. ±½½, ð	
x²¼±--ç@» ¼±²»ç °@±¬» .±²» @»-°@ç¬±@.çð	
x²ç´ç .±²» ó »º.½»² ç³.².³ ç ¼»# èð Û	
ß´@» ½±²¼. .±². ±°»@ç¬.ª» ½, » ½±²¼. .±² ç² ç´ù»-°±- .±²» ¼»· ´çª±@ç¬±@.	
Ë-±.².²¬»@²± Ìç--±¼. ª»²¬´ç .±²»# èð Û	
îðîð ÝÇ# Í½»² ç@±½, » ½±²¬@.¾«--½» Òçª±@ç¬±@»# Ë¬. ±¹»²»@ç´» ¼ç °ç@¬» ¼. ±°»@ç¬±@. °@±°»--±² ç´. #ĐÎÑÝİð÷	
Ýç¬»¹±@.» ¼. °@±½»--±	ß°º.½ç .±²» -°@ç§²±².²¼«-@ç´» #ĐÎÑÝİð÷
Ýç@ç¬»@-¬.½, » ¼»´ °@±¼±¬± øç@¬.½±´±÷	
Ú±@ ³ ç ².-.½ç ¼»´ °@±¼±¬±# Ï-«¼±	
Ý±²½»²¬@ç .±²» ¼»´´ç -±¬ç² ç²»´ °@±¼±¬±# x²½«¼»¯«¬» ¼. -±¬ç² ç²»´ °@±¼±¬± ².²± ç Û İððð	
İ «ç ²¬¬@ «-ç-çî°@»«»² ç » ¼«@ç¬ç ¼»´ù«-±ñ»-°±-- .±²»	
İ «ç²¬¬@ «¬. ç¬»# İ «ç²¬¬@ °»@ «-± ðððè ðñ³.²	
Ü«@ç¬ç#	

Ü«@çç¼·»-°±-!·±²»ïèð³·² Ú»¯«»²!ç# Frequenza d'uso < 5 giorni per settimana					
Ó--«@»»½±²¼·!·±²·¬½²·½±±@¹ç²·! ç¬·ª» Ó--«@»¬½²·½±±@¹ç²·! ç¬·ª» ß--½«@çç»«²ç¯«ç²¬·@-«º½·»²¬»¼·ª»²¬·ç!·±²»½±²¬@±´ççð¹ðº·²±çïè½ç³¾±¼@çç·ç´!±@ççð					
Ý±²¼·!·±²·»³--«@»@»´ç¬·ª±ç´´ç°@±¬»!·±²»°»@-±²ç´»ð´ç´!·¹·»²»»´ç´ª»@·º·½ç¼¼»´´ç-ç´«¬» Û·-°±-¬·ª±¼·°@±¬»!·±²»·²¼·ª·¼«ç´»					
x²¼±--çç»¹«ç²¬·ç¼»¹«ç¬·ð¬¬ç¬·-»½±²¼±ÙÒíîéð Ë-çç»«²!ç¼»¹«ç¬·°@±¬»!·±²»°»@¹·±½½·ð		x²ç´ç!·±²»ó»º½·»²!ç³·²·³ç¼#çðû			
x²¼±--çç»¼±²»ç°@±¬»!·±²»@»-°@ç¬ç·çð		x²ç´ç!·±²»ó»º½·»²!ç³·²·³ç¼#èðû			
ß´¬@»½±²¼·!·±²·±°»@ç¬·ª»½·»½±²¼·!·±²ç²±´!»-°±-!·±²»¼·»´´çª±@ç¬±@· Ë-±·²·²»@²± Ú·³»²-·±²»¼»´´!ç³¾·»²¬»#Ý±³°»»²¼»´«-±·²«²ç³¾·»²¬»¼»´´»¼·³»²-·±²·¼·âïðð³» Ìç--±¼·ª»²¬·ç!·±²»#èðû					
îðîðÝíîð#Í½»²çç±½·»½±²¬@¾«-½»Òçª±@ç¬±@»#Ë¬·! ±¹»²»@ç´»¼ç°ç¬»¼·±°»@ç¬±@·°@±º»---±²ç´·ðÎÑÝíí÷					
Ýç¬»¹±@»¼·°@±½»--±		Ìç¬ç³»²¬±¼·çç¬½±´°»@·³³»@-±²»»½±´ç¬·ððÎÑÝíí÷			
Ýç@ç¬»@·-¬·½·»¼»´°@±¼±¬±ðç@·½±´±÷ Ú±@³çº-½ç¼¼»´°@±¼±¬±# Û·¯«»²!ç# Frequenza d'uso < 240 giorni all'anno					
Ý±²¼·!·±²·»³--«@»@»´ç¬·ª±ç´´ç°@±¬»!·±²»°»@-±²ç´»ð´ç´!·¹·»²»»´ç´ª»@·º·½ç¼¼»´´ç-ç´«¬» Û·-°±-¬·ª±¼·°@±¬»!·±²»·²¼·ª·¼«ç´»					
x²¼±--çç»¹«ç²¬·ç¼»¹«ç¬·ð¬¬ç¬·-»½±²¼±ÙÒíîéð Ë-çç»«²!ç¼»¹«ç¬·°@±¬»!·±²»°»@¹·±½½·ð				x²ç´ç!·±²»ó»º½·»²!ç³·²·³ç¼#çðû	
ß´¬@»½±²¼·!·±²·±°»@ç¬·ª»½·»½±²¼·!·±²ç²±´!»-°±-!·±²»¼·»´´çª±@ç¬±@· Ë-±·²·²»@²±					
îðíÍí³ç¼¼»´´!»-°±-!·±²»»@·º»@·³»²¬±ç´´ç-«çº±²¬»					
îðíðÝíîð#Í½»²çç±½·»½±²¬@¾«-½»Òçª±@ç¬±@»#Ë¬·! ±¹»²»@ç´»¼ç°ç¬»¼·±°»@ç¬±@·°@±º»---±²ç´·ððÎÑÝíí÷					
Ê·ç¼·»-°±-!·±²»ðx³°ç¬±-«´´ç-ç´«¬»ð Indicatore dell'esposizione		Ù@ç¼¼· »-°±-!·±²»			
Ó¬±¼±¼·½ç´½±±		Îç°±@¬±¼·½ç@ç¬»@·! ç!·±²»¼¼»´ @·½·±ðÎÝíí÷			
½±²¬ç¬±½±²´çº»´»ð---¬»³·½±ð´ç´«²¹±¬»@³·²»		Òð¼ð ÛÝÜîÑÝîîß Òçª±@ç¬±@»ªîðð			
ððððï		ððððï			

		ÔÇª±®Ç¬±®»ªîðð	
°»®·²Ç'Ç!±²»ð---»³·½±ðÇ'«²¹±¬»®³·²»	Òð¼ð	ÛÝÜÌÑÝÌÎß ÔÇª±®Ç¬±®»ªîðð	ððððè
½±²¬Ç¬±½±²'Ç°»''»ð---»³·½±ðÇ'«²¹±¬»®³·²»	Òð¼ð	ÛÝÜÌÑÝÌÎß ÔÇª±®Ç¬±®»ªîðð	ðèè

îðíòÝíÊ®Í½»²Ç®·±½»½±²¬®·¼«--½»ÔÇª±®Ç¬±®»®Ê¬·!±±¹»²»®Ç'¼Ç°Ç¬»¼·±°»®Ç¬±®·°®±°»---±²Ç'·ðÐÎÑÝè¼÷

Ê·Ç¼·»-°±-·!·±²»ð×³°Ç¬±-«'Ç-Ç'«¬»ð Indicatore dell'esposizione	Û®Ç¼±¼· »-°±-·!·±²»	Ó»¬¼±¼·½Ç'½±±	ÎÇ°°±®¬±¼·½Ç®Ç¬»®·!Ç!·±²»¼»' ®-½·±ðÎÝÎ÷
½±²¬Ç¬±½±²'Ç°»''»ð---»³·½±ðÇ'«²¹±¬»®³·²»	Òð¼ð	ÛÝÜÌÑÝÌÎß ÔÇª±®Ç¬±®»ªîðð	ðèéì
½±²¬Ç¬±½±²'Ç°»''»ð±½Ç'»ðÇ'«²¹±¬»®³·²»	Òð¼ð	ÛÝÜÌÑÝÌÎß ÔÇª±®Ç¬±®»ªîðð	ðèéì
°»®·²Ç'Ç!±²»ð---»³·½±ðÇ'«²¹±¬»®³·²»	Òð¼ð	ÛÝÜÌÑÝÌÎß ÔÇª±®Ç¬±®»ªîðð	ððððè
½±²¬Ç¬±½±²'Ç°»''»ð---»³·½±ðÇ'«²¹±¬»®³·²»	Òð¼ð	ÛÝÜÌÑÝÌÎß ÔÇª±®Ç¬±®»ªîðð	ðèè

îðíòÝíÊ®Í½»²Ç®·±½»½±²¬®·¼«--½»ÔÇª±®Ç¬±®»®Ê¬·!±±¹»²»®Ç'¼Ç°Ç¬»¼·±°»®Ç¬±®·°®±°»---±²Ç'·ðÐÎÑÝè¼÷

Ê·Ç¼·»-°±-·!·±²»ð×³°Ç¬±-«'Ç-Ç'«¬»ð Indicatore dell'esposizione	Û®Ç¼±¼· »-°±-·!·±²»	Ó»¬¼±¼·½Ç'½±±	ÎÇ°°±®¬±¼·½Ç®Ç¬»®·!Ç!·±²»¼»' ®-½·±ðÎÝÎ÷
½±²¬Ç¬±½±²'Ç°»''»ð---»³·½±ðÇ'«²¹±¬»®³·²»	Òð¼ð	ÛÝÜÌÑÝÌÎß ÔÇª±®Ç¬±®»ªîðð	ðíéé
½±²¬Ç¬±½±²'Ç°»''»ð±½Ç'»ðÇ'«²¹±¬»®³·²»	Òð¼ð	ÛÝÜÌÑÝÌÎß ÔÇª±®Ç¬±®»ªîðð	ðíéé
°»®·²Ç'Ç!±²»ð---»³·½±ðÇ'«²¹±¬»®³·²»	Òð¼ð	ÛÝÜÌÑÝÌÎß ÔÇª±®Ç¬±®»ªîðð	ðìíí
½±²¬Ç¬±½±²'Ç°»''»ð---»³·½±ðÇ'«²¹±¬»®³·²»	Òð¼ð	ÛÝÜÌÑÝÌÎß ÔÇª±®Ç¬±®»ªîðð	ðèè

îðíòÝíÊ®Í½»²Ç®·±½»½±²¬®·¼«--½»ÔÇª±®Ç¬±®»®Ê¬·!±±¹»²»®Ç'¼Ç°Ç¬»¼·±°»®Ç¬±®·°®±°»---±²Ç'·ðÐÎÑÝîð÷

Ê·Ç¼·»-°±-·!·±²»ð×³°Ç¬±-«'Ç-Ç'«¬»ð Indicatore dell'esposizione	Û®Ç¼±¼· »-°±-·!·±²»	Ó»¬¼±¼·½Ç'½±±	ÎÇ°°±®¬±¼·½Ç®Ç¬»®·!Ç!·±²»¼»' ®-½·±ðÎÝÎ÷
½±²¬Ç¬±½±²'Ç°»''»ð---»³·½±ðÇ'«²¹±¬»®³·²»	Òð¼ð	ÛÝÜÌÑÝÌÎß ÔÇª±®Ç¬±®»ªîðð	ðíéé
½±²¬Ç¬±½±²'Ç°»''»ð±½Ç'»ðÇ'«²¹±¬»®³·²»	Òð¼ð	ÛÝÜÌÑÝÌÎß ÔÇª±®Ç¬±®»ªîðð	ðíéé

íò ÒÍ í Ë-± 1»²»@ç'· ç-± ¼ç °ç@» ¼· ±°»@ç-±@· °@±°»---±²ç'.	
íòï ÍÔÆ×ÑÒÛ ì×ÌÑÒÑ	
Ò± ³ » ¼»''± -½»²ç@·± ¼· »-°±-· ·±²»	Ë-± .² ç²-¹»'±
Úç-ç ó Ê»@-·±²»	ĩçñðéñîðĩç ó ïðð
Úç-» ¼»' ½-½'± ¼· ¢·ç	Ë-± 1»²»@ç'· ç-± ¼ç °ç@» ¼· ±°»@ç-±@· °@±°»---±²ç'.
Ú@«° °± ¼· «-»²-· °@·²½·°ç'»	Ë-· °@±°»---±²ç'.
Í»-±@»÷ ¼· «-±	Ë-· °@±°»---±²ç'· ðÍÊîî÷
Í½»²ç@·± ½ » ½±²-@·¾«-½» ß ³ ¾·»²-»	
ÝÍî Ý±°»@-± ¼ç	ÛÍÝè¼
Í½»²ç@·± ½ » ½±²-@·¾«-½» Òçª±@ç-±@»	
Ýíî Ë-·· ± 1»²»@ç'» ¼ç °ç@» ¼· ±°»@ç-±@· °@±°»---±²ç'.	ðÎÑÝî
Ýíí Ë-·· ± 1»²»@ç'» ¼ç °ç@» ¼· ±°»@ç-±@· °@±°»---±²ç'.	ðÎÑÝî
Ýíì Ë-·· ± 1»²»@ç'» ¼ç °ç@» ¼· ±°»@ç-±@· °@±°»---±²ç'.	ðÎÑÝèç
Ýíê Ë-·· ± 1»²»@ç'» ¼ç °ç@» ¼· ±°»@ç-±@· °@±°»---±²ç'.	ðÎÑÝè¾
Ýíê Ë-·· ± 1»²»@ç'» ¼ç °ç@» ¼· ±°»@ç-±@· °@±°»---±²ç'.	ðÎÑÝîî
3.2 Condizioni di utilizzo con effetto sull'esposizione	
íòîò ÝÍî Ì½»²ç@·± ½ » ½±²-@·¾«-½» ß ¾·»²-»» Ý±°»@-± ¼ç ðÛÍÝè¼÷	
Ýç-»¹±@· ¼· @·ç-½± ²»'¼ç ³ ¾·»²-»	Uso generalizzato di coadiuvanti tecnologici non reattivi (senza inclusione all'interno o sulla -«°»@·½·» ¼· «² ç@-½±±ò «-± .² »-»»²÷ ðÛÍÝè¼÷
Ýç@ç-»»@·-·½ » ¼»' °@±¼±-± ðç@·½±'±÷	
Ú±@ ³ ç °-·½ç ¼»' °@±¼±-±± ò·«-¼±	
ð@»---±²» ¼· ¢ç°±@»± ðòîîí ,ðç	
íòîò ÝÍî Ì½»²ç@·± ½ » ½±²-@·¾«-½» Òçª±@ç-±@» Ë-·· ± 1»²»@ç'» ¼ç °ç@» ¼· ±°»@ç-±@· °@±°»---±²ç'· ððÎÑÝî÷	
Ýç-»¹±@· ¼· °@±½»---±	ð@±¼« ·²± ± @çº.²ç ·²± ¼· -±-ç² » ½ , ³ .½ » .² °@±½»---½ .«-ò -»² ç °±---¾·-@ ¼· »-°±-· ·²± ± .² °@±½»---½±² ½±²¼· ·²² . ¼· ½±²-»² . ³ »²-± » ¢·ç'»²-· ððÎÑÝî÷
Ýç@ç-»»@·-·½ » ¼»' °@±¼±-± ðç@·½±'±÷	
Ý±²½»²-@ç ·²± ¼»''ç -±-ç² ç² ç²' °@±¼±-±± x²½«¼» ¢«-» ¼· -±-ç² ç² »' °@±¼±-± 0.²± ç Û ïðð	
Ì«ç²-ç@ «-ç-çò°@»«»² ç » ¼«@ç-ç ¼»''¼«-±ñ»-°±-· ·²²»	
Û«@ç-ç± Ý±°@» «²¼»-°±-· ·²²» 1.±@²ç'»@ç 0.²± ç èò ±@»	
Ú@» ¢«»² ç± Ý±°@» '¼»-°±-· ·²²» 0.²± ç îð 1.±@² . ç''¼ç²²±	
Ó·-«@» » ½±²¼· ·²²· ç½²·½±±@¹ç²· ç-·ª»	
Ó·-«@» »½²·½±±@¹ç²· ç-·ª» Ë-± .² -»-» ³ .½ ,«-	
Ý±²¼· ·²²· » ³ -«@» @»ç-·ª±ç''ç °@-»» ·²²° »@-±²ç'»ò ç'¼·¹·²» » ç''çª»0·½ç ¼»''ç -ç'«-»	
Û·-°±-·ªª¼· °@±-» ·²²» .²¼·ª·¼«ç'» x²½±-ç@» ¹«ç²- ç¼»¹«ç-ò-»-ç-·-»½±²¼± ÛÒíìèò	

İÇ

[illegible]

Ê·ç¼·»-°±-·!·±²»ð×³°ç·±-«'ç-ç'«»ð×²¼·½ç·±» dell'esposizione	Û»ç¼±¼· »-°±-·!·±²»	Ó»±¼±¼· ½ç'½±±	Îç°°±»±¼·½ç»»»»»!!ç!·±²»¼»' »-½·±øÎÿÎ÷
°»»·²çç!·±²»ð---»³·½±ðç'«²¹±»»³·²»	Öð¼ð	ÛßÍÇÌÎßáîð	ðöíé
°»»·²çç!·±²»ð'±½ç'»ðç'«²¹±»»»³·²»	Öð¼ð	ÛßÍÇÌÎßáîð	ðöíé
½±²ç·±½²²ç°»»»»ð---»³·½±ðç'«²¹±»»»³·²»	Öð¼ð	ÛßÍÇÌÎßáîð	ðöðï
á·»½±³¾²ç»»»ð---»³·½±ðç'«²¹±»»»³·²»	Öð¼ð	ÛßÍÇÌÎßáîð	ðöíé

Ê·Ĉ ¼· »-°±-·!·±²»Ĥ × 3 ° Ĉ·ŕ± -«'Ĉ -Ĉ'«ŕ»Ĥ × 2¼·½Ĉ·ŕ±» dell'esposizione	Û®Ĉ¼± ¼· »-°±-·!·±²»	Ó»ŕ±¼± ¼· ½Ĉ'½±±	ÎĈ°°±®ŕ± ¼· ½Ĉ®Ĉ·ŕ»®·!Ĉ!·±²» ¼·' ®·½, ·± ØÎÿÎ÷
°»®·²Ĉ'Ĉ!·±²»Ĥ ---ŕ» ³ ½±® Ĉ'«²¹± ŕ»®³·²»	Ö®¼®	ÛßİÇ İÎß aİðð	ððíé
°»®·²Ĉ'Ĉ!·±²»Ĥ'±½Ĉ'»Ĥ Ĉ'«²¹± ŕ»»®³·²»	Ö®¼®	ÛßİÇ İÎß aİðð	ððíé
½±²·Ĉ·ŕ± ½±²'Ĉ °»''»Ĥ ---ŕ» ³ ½±® Ĉ'«²¹± ŕ»»®³·²»	Ö®¼®	ÛßİÇ İÎß aİðð	ððïí
a,» ½±³ ¾·²Ĉ·ŕ»Ĥ ---ŕ» ³ ½±® Ĉ'«²¹± ŕ»»®³·²»	Ö®¼®	ÛßİÇ İÎß aİðð	ððè

Ê·Ĉ ¼· »-°±-·!·±²»ð³ ° Ĉ·ŕ± -«'Ĉ -Ĉ'«ŕ»ð³×2¼·½Ĉ·ŕ±» dell'esposizione	ÛðĈ·¼± ¼· »-°±-·!·±²»	Ó»ŕ±¼± ¼· ½Ĉ'½±±	ÎĈ°°±»ŕ± ¼· ½Ĉ»Ĉ·ŕ»ð·!·Ĉ!·±²» ¼·' ð·-½, ·± ø ÎÝÎ÷
°»ð·²Ĉ'Ĉ!·±²»ð³ ---ŕ»³ ½±ð Ĉ'«²¹±ŕ»ð³·²»	Öð¼ð	ÛßİÇ İ Îß aİðð	ððéİ
°»ð·²Ĉ'Ĉ!·±²»ð³±½Ĉ'»ð³Ĉ'«²¹±ŕ»»ð³·²»	Öð¼ð	ÛßİÇ İ Îß aİðð	ððéİ
½±²·Ĉ·ŕ± ½±²·Ĉ°»''»ð³ ---ŕ»³ ½±ð Ĉ'«²¹±ŕ»»ð³·²»	Öð¼ð	ÛßİÇ İ Îß aİðð	ðððè
a·» ½±³ ¾·²Ĉ·ŕ»ð³ ---ŕ»³ ½±ð Ĉ'«²¹±ŕ»»ð³·²»	Öð¼ð	ÛßİÇ İ Îß aİðð	ððè

$\hat{E} \cdot \hat{z} \frac{1}{4} \cdot \gg -^{\circ} \pm - \cdot \frac{1}{4} \cdot \pm^2 \gg \hat{0} \times^3 \circ \hat{z} \neg \pm - \ll'' \hat{z} - \hat{z}' \ll \neg \gg \hat{0} \times^2 \frac{1}{4} \cdot \frac{1}{2} \hat{z} \neg \pm \hat{0} \gg$ dell'esposizione	$\hat{U} \hat{0} \hat{z} \frac{1}{4} \pm \frac{1}{4} \cdot$ $\gg -^{\circ} \pm - \cdot \frac{1}{4} \cdot \pm^2 \gg$	$\hat{O} \gg \neg \pm \frac{1}{4} \pm \frac{1}{4} \cdot$ $\frac{1}{2} \hat{z} \neg \frac{1}{2} \pm \pm$	$\hat{I} \hat{z} \circ^{\circ} \pm \hat{0} \neg \pm \frac{1}{4} \cdot \frac{1}{2} \hat{z} \hat{0} \hat{z} \neg \neg \gg \hat{0} \cdot \frac{1}{4} \hat{z} \neg \pm^2 \gg \frac{1}{4} \gg'$ $\hat{0} \cdot \frac{1}{2} \cdot \pm \hat{0} \hat{I} \hat{Y} \hat{I} \div$
---	---	---	---

İò Û Í ì Ì-± Ĵ' ½±²-« ³ ±â ÊĴ. ° ±¼±±±. ØĐÝĴĴô ĐÝİô ĐÝİô ĐÝİê ĐÝİë÷	
ì ò ì Í Û Æ × Ñ Ò Ò Ì × Ì Ñ Ò Ñ	
Ò±³ » ¼»' ± -½»² Ĵô ± ¼. »- ° ±-·. ±²»	Đô ±¼±±±. ¼. ½±²-« ³ ±
ÛĴ-Ĵ ó Ê»ô-±²»	İĴñðéñİðİĴ ó İðð
ÛĴ-» ¼»' ½-½' ± ¼. a. Ĵ	Ë-± Ĵ' ½±²-« ³ ±
Ûô« ° ± ¼. «±»². °. 2½. ° Ĵ'»	Ë-. ¼. ½±²-« ³ ±
ÝĴ-»¹±ô. » ¼. ° ±¼±±±.	Î. a»-±. ³ »². » a»ô².½.ð ¼.' «»².ð -±'« .±². ¼»½Ĵ ° Ĵ². ØĐÝĴ÷ ó Ò¼»-·. a.ð -·.1.' Ĵ². ØĐÝİ÷ ó Đô ±¼±±±. Ĵ².¹.» ± » ° ±¼±±±. ° ± ± -¼ô.² Ĵ³ »²± ØĐÝİ÷ ó Đô ±¼±±±. ¼. ±½.¼. ØĐÝè÷ ó Đô ±¼±±±. ° »ô. ' -ôĴ-Ĵ³ »²-± ¼. ½Ĵ' ±ô» ØĐÝİè÷ ó Ô. -«.¼. ¼ôĴĴ. °.½. ØĐÝİè÷ ó ×²½. ±-ô. » ±²»ô ØĐÝİè÷ ó Đô ±¼±±±. ° »ô. ' -ôĴ-Ĵ³ »²± ¼»' » ° ». ØĐÝİ Ì ÷ ó Ô«½.¼Ĵ². » ³ -½»» ¼. ½»ôĴ ØĐÝİ Ì ÷ ó Đô» ° ĴôĴ. » ¼±³ ° ±-±. ° ±. ³ »½. ØĐÝİ Ì ÷ ó Coloranti e prodotti per l'impregnazione di materie tessili (PC34) ó Đô ±¼±±±. ° »ô. ' Ĵ ° «'. .Ĵ » '. ' Ĵ¹¹.± ØĐÝİè÷
Í½»² Ĵô.± ½. » ½±²-ô.¾«-½» Ò³¾. »²»	
Ýİİ Ý±»ô ± ¼Ĵ	ÛÎÝèĴ ó ÛÎÝè½ ó ÛÎÝè¼ ó ÛÎÝè° ó ÛÎÝĴ ó ÛÎÝĴ¾
Í½»² Ĵô.± ½. » ½±²-ô.¾«-½» Ý±²-« ³ Ĵ-±ô»	
Ýİİ Ý±²-« ³ Ĵ-±ô»	ĐÝİ
Ýİİ Ý±²-« ³ Ĵ-±ô»	ĐÝİ ó ĐÝİè ó ĐÝİé ó ĐÝİÁİ
Ýİİ Ý±²-« ³ Ĵ-±ô»	ĐÝİ ó ĐÝİÁİ
Ýİè Ý±²-« ³ Ĵ-±ô»	ĐÝĴ ó ĐÝİè ó ĐÝĴÁİô ĐÝİéÁİ
Ýİè Ý±²-« ³ Ĵ-±ô»	ĐÝè
Ýİé Ý±²-« ³ Ĵ-±ô»	ĐÝİè
Ýİé Ý±²-« ³ Ĵ-±ô»	ĐÝİİ
ÝİĴ Ý±²-« ³ Ĵ-±ô»	ĐÝİİ
Ýİİð Ý±²-« ³ Ĵ-±ô»	ĐÝİè ó ĐÝİÁİô ĐÝİéÁİ
Ýİİİ Ý±²-« ³ Ĵ-±ô»	ĐÝİè ó ĐÝİÁİô ĐÝİéÁİ
Ýİİİ Ý±²-« ³ Ĵ-±ô»	ĐÝİè ó ĐÝİİ ó ĐÝİİ ó ĐÝĴÁİô ĐÝİéÁİ
4.2 Condizioni di utilizzo con effetto sull'esposizione	
ì ò ì Ì Ì Ì Ì½»² Ĵô.± ½. » ½±²-ô.¾«-½» Ò³¾. »²» ± Ý±° »ô ± ¼Ĵ ØÛÎÝèĴô ÛÎÝè½ô ÛÎÝè¼ô ÛÎÝè°ô ÛÎÝĴô ÛÎÝĴ¾÷	
ÝĴ-»¹±ô. » ¼. °. Ĵ-½. ±²»' ùĴ³¾. »²»	Uso generalizzato di coadiuvanti tecnologici non reattivi (senza inclusione all'interno o sulla -«°»ô.½. » ¼. «² Ĵô.½± ±ô «-±.².²»ô².÷ ó Ë-±¹»²»ôĴ'. Ĵ-± ½±² ½±²-»¹«»²» .²½' «-±²» all'interno o sulla superficie di un articolo (uso in interni) ó Ë-±¹»²»ôĴ'. Ĵ-± ¼. ½±Ĵ¼.«ªĴ². tecnologici non reattivi (senza inclusione all'interno o sulla superficie di un articolo, uso in »-»»ô².÷ ó Ë-±¹»²»ôalizzato con conseguente inclusione all'interno o sulla superficie di un Ĵô.½± ±ô «-±.². »-»»ô².÷ ó Ë-±¹»²»ôĴ'. Ĵ-± ¼. °. «.¼. °«² .±²Ĵ'.ô «-±.².²»»ô².÷ ó Ë-±¹»²»ôĴ'. Ĵ-± ¼. °. «.¼. °«² .±²Ĵ'.ô². »-»»ô².÷ ØÛÎÝèĴô ÛÎÝè½ô ÛÎÝè¼ô ÛÎÝè°ô ÛÎÝĴô ÛÎÝĴ¾÷
ÝĴôĴ-»»ô-·.½. » ¼»' ° ±¼±±±. ØĴô.½± ±÷	
Ûô³ Ĵ °. -½Ĵ ¼»' ° ±¼±±±± ô. -«.¼±	
Ý±²½»²-ôĴ .±² » ¼»' Ĵ -±-Ĵ² .Ĵ² »' ° ±¼±±±± ×²½' «¼» -«±» ¼. -±-Ĵ² .Ĵ² »' ° ±¼±±±. 0.² ± Ĵ Ûİðð	

ìòîò Ýíî Ì½»²ç·±½, »½±²-·¾«-½» Ý±²-«³ ç±»» Ý±²-«³ ç±»» ðÝí÷	
Ýç»¹±»»½· °±½±±±	ß¼»-·.á.ò.-.1.''ç²· ðÝí÷
Ýç®ç»»®·-·½, »¼»´ °±½±±± ðç®·½±´±÷	
Ý±²½»²-®ç!·±²»¼»''ç-±-ç²!ç²»´ °±½±±± Ý±³ °»²¼»½±²½»²-®ç!·±²·°²±ç ððéè ù	
ìòîò Ýíî Ì½»²ç·±½, »½±²-·¾«-½» Ý±²-«³ ç±»» Ý±²-«³ ç±»» ðÝìðÝìèðÝìé÷	
Ýç»¹±»»½· °±½±±±	Ð±½±± ç²·¹»´± » °±½±± °»»´±-¾®²ç³ »²±ó Ù'«¼· °»®·' -®ç-°»®·³ »²±¼·½ç´±»ó ð·-«¼·½®ç«'½· ðÝìðÝìèðÝìé÷
ðí±±½ç»¹±»¹±®·ç¼»» °±½±±±	Ôçªç¹¹·±¼·°²»-®²· ç«± ðÝìÁí÷
Ýç®ç»»®·-·½, »¼»´ °±½±±± ðç®·½±´±÷	
Ý±²½»²-®ç!·±²»¼»''ç-±-ç²!ç²»´ °±½±±± Ý±³ °»²¼»½±²½»²-®ç!·±²·°²±ç ìè ù	
Ĭ«ç²·-®«-ççò®»»²!ç»¼«®çç¼»»'ù«-±ŋ»-°±-!·±²»	
Ü«®çç Ü«®çç¼·»-°±-!·±²» ä ìè ³·²	
ìòîò Ýíî Ì½»²ç·±½, »½±²-·¾«-½» Ý±²-«³ ç±»» Ý±²-«³ ç±»» ðÝí÷	
Ýç»¹±»»½· °±½±±±	Ð±½±± ç²·¹»´± » °±½±± °»»´±-¾®²ç³ »²± ðÝí÷
ðí±±½ç»¹±»¹±®·ç¼»» °±½±±±	Ý±´çç²»´ ®ç¼·ç±»» ðÝìÁí÷
Ýç®ç»»®·-·½, »¼»´ °±½±±± ðç®·½±´±÷	
Ý±²½»²-®ç!·±²»¼»''ç-±-ç²!ç²»´ °±½±±± x²½'«¼»««»¼·-±-ç²!ç²»´ °±½±± °²±ç ù ìðð	
ìòîò Ýíè Ì½»²ç·±½, »½±²-·¾«-½» Ý±²-«³ ç±»» Ý±²-«³ ç±»» ðÝççòÝìè÷	
Ýç»¹±»»½· °±½±±±	Ĭ·ª»-·.³ »²·ª»ª»²·½ò¼·'«»²·ò-±«!·±²·¼»½ç°ç²·ó Ð±½±± °»®·' -®çç³ »²±¼»»-«°»®·½·²±²³ »çç''½, »ðÝççòÝìè÷
ðí±±½ç»¹±»¹±®·ç¼»» °±½±±±	Ê»®²·½» ç¾ç- ç½«±-ç½²»²'ªç±½±²»²«»¼·-±ª»²·»¼·-±·¼· ðÝççÁîðÝìèÁí÷
Ýç®ç»»®·-·½, »¼»´ °±½±±± ðç®·½±´±÷	
Ý±²½»²-®ç!·±²»¼»''ç-±-ç²!ç²»´ °±½±±± Ý±³ °»²¼»½±²½»²-®ç!·±²·°²±ç ìð ù	
ìòîò Ýíè Ì½»²ç·±½, »½±²-·¾«-½» Ý±²-«³ ç±»» Ý±²-«³ ç±»» ðÝé÷	
Ýç»¹±»»½· °±½±±±	Ð±½±± ¾·±½·¼· ðÝé÷
ìòîò Ýíé Ì½»²ç·±½, »½±²-·¾«-½» Ý±²-«³ ç±»» Ý±²-«³ ç±»» ðÝíè÷	
Ýç»¹±»»½· °±½±±±	x²½, ±-®· » ±²»® ðÝíè÷
Ýç®ç»»®·-·½, »¼»´ °±½±±± ðç®·½±´±÷	
Ý±²½»²-®ç!·±²»¼»''ç-±-ç²!ç²»´ °±½±±± x²½'«¼»««»¼·-±-ç²!ç²»´ °±½±± °²±ç ù èð	
ìòîò Ýíé Ì½»²ç·±½, »½±²-·¾«-½» Ý±²-«³ ç±»» Ý±²-«³ ç±»» ðÝíí÷	
Ýç»¹±»»½· °±½±±±	Ô«½·¼ç²·» ³·-½»'»¼·½»®ç ðÝíí÷
Ýç®ç»»®·-·½, »¼»´ °±½±±± ðç®·½±´±÷	
Ý±²½»²-®ç!·±²»¼»''ç-±-ç²!ç²»´ °±½±±± Ý±³ °»²¼»½±²½»²-®ç!·±²·°²±ç ìð ù	
ìòîò Ýç Ì½»²ç·±½, »½±²-·¾«-½» Ý±²-«³ ç±»» Ý±²-«³ ç±»» ðÝíí÷	
Ýç»¹±»»½· °±½±±±	Ð»°ç®·»½±³ °±·.³ »®½· ðÝíí÷
Ýç®ç»»®·-·½, »¼»´ °±½±±± ðç®·½±´±÷	

ìòîò ÝÍÿ Î½»²¿±½ »½±²-¼¼«-½» Ý±²-«³¿±»» Ý±²-«³¿±»» øÐÝÍî÷

Ê·¿·»-°±-!·±²»³ °¿±-«''¿-¿«»³²¼·½¿±» dell'esposizione	Û¿½±½· »-°±-!·±²»	Ó»±½±½· ½¿½±±	Î¿°±±½·½¿½¿¿±²»!¿!¿!·±²»¼»' ·-½·± øÎÝÍ÷
°»·²¿¿!·±²»³---»³½±¿¿'«²¹±»³·²»	Ò½¼	Ò½¼	ðððç
½±²¿±½±²'¿°»»³---»³½±¿¿'«²¹±»³·²»	Ò½¼	Ò½¼	ðððî
ª»½±³¼·²¿»³---»³½±¿¿'«²¹±»³·²»	Ò½¼	Ò½¼	ððî

ìòîò ÝÍîð Î½»²¿±½ »½±²-¼¼«-½» Ý±²-«³¿±»» Ý±²-«³¿±»» øÐÝÍë÷

Ê·¿·»-°±-!·±²»³ °¿±-«''¿-¿«»³²¼·½¿±» dell'esposizione	Û¿½±½· »-°±-!·±²»	Ó»±½±½· ½¿½±±	Î¿°±±½·½¿½¿¿±²»!¿!¿!·±²»¼»' ·-½·± øÎÝÍ÷
°»·²¿¿!·±²»³---»³½±¿¿'«²¹±»³·²»	Ò½¼	Ò½¼	ðððç
½±²¿±½±²'¿°»»³---»³½±¿¿'«²¹±»³·²»	Ò½¼	Ò½¼	ðîî
ª»½±³¼·²¿»³---»³½±¿¿'«²¹±»³·²»	Ò½¼	Ò½¼	ðîî

ìòîò ÝÍîð Î½»²¿±½ »½±²-¼¼«-½» Ý±²-«³¿±»» Ý±²-«³¿±»» øÐÝÍë÷

Ê·¿·»-°±-!·±²»³ °¿±-«''¿-¿«»³²¼·½¿±» dell'esposizione	Û¿½±½· »-°±-!·±²»	Ó»±½±½· ½¿½±±	Î¿°±±½·½¿½¿¿±²»!¿!¿!·±²»¼»' ·-½·± øÎÝÍ÷
°»·²¿¿!·±²»³---»³½±¿¿'«²¹±»³·²»	Ò½¼	Ò½¼	ððî
½±²¿±½±²'¿°»»³---»³½±¿¿'«²¹±»³·²»	Ò½¼	Ò½¼	ðððî
ª»½±³¼·²¿»³---»³½±¿¿'«²¹±»³·²»	Ò½¼	Ò½¼	ðððî

4.4 Guida che consente all'utilizzatore a valle di valutare se opera entro i limiti

¼»°·²·¼¿''±-½»²¿±½¼·»-°±-!·±²»

²¼··!±°»¿¿ª·½¿''¿½±»-°±²¼»²!¿½±²'±-½»²¿±½¼·»-°±-!·±²»
²½¿-ª²¹¿²±¿½¿¿¿«¿±·³-«»¼·¹»-¿±²»¼»»·-½·±½±²¼·!·±²·±°»¿¿ª·ª»¹·«¿·!¿¿±·¼±ª»¼¼»±¿-½«¿¿-½·»··-½·
ª²¹¿²±·³·¿¿-«¿²±³»²±¿½«²'ª''±»«¿¿'²»²»

Í½»²¿·±¼·»-°±-·!·±²»ô ðîñðèñîðïç

¼¼»²¬¬@¼¼»''¿-±¬¿²!¿

Ü»²±³·²¿!·±²»½·³·½¿

ðÑìßÍí×Ñ×ÜîÑÍí×ÜÑíÑÔËèìèû

Í±³³¿·±

ïò òí ï
îò òí î

Ë-±¹»²»ð¿·!¿±¼¿°¿»»¼·±°»ð¿±ð·°ð±°»---±²¿'ðÊ¿·°ð±¼±¬·ðÝç¼ððÝç¿ððÝíçððÝìðððÝîî÷
Ë-±¿'½±²-«³±ðÊ¿·°ð±¼±¬·ðÝç¼ððÝç¿ððÝíçððÝîîððÝîð÷

↑

î ò î í î Ë-± ç' ½±²-«³ ±â Êç. °@±¼±±±. ØÐÝÇ¾Ð ÐÝÇçÐ ÐÝÍçÐ ÐÝİîÐ ÐÝİð÷	
î ò î í ÒÆ×ÑÒ ì ì ÑÒÑ	
Ò±³ »¼»'±-½»²ç.±¼. »-°±-!±²»	Ð±¼±±±.¼.½±²-«³±
Ûç-ç ó Ê»-±²»	ðîñðèñîðîç ó ìðð
Úç-»¼»'½-½'±¼.ª.ç	Ë-± ç' ½±²-«³±
Û»°°±¼. «»². °@.²½.°ç'»	Ë-.¼.½±²-«³±
Í»±±»Ø÷¼. «-±	Ë-.¼.½±²-«³± ØÍÊî÷
Ýç-»¹±»»¼. °@±¼±±±.	ß¼¼.ª.ª.ð-ç«½½.ð.²±²ç½ð ç¹.'ç¼ç³±¼»'ç» ØÐÝÇ¾÷ Ó Î.ª»-ç.³»². »ª»².½ð¼.'«»².ð-±'«!±².¼»½ç°ç². ØÐÝÇç÷ Ó Ý±-³»½.ð °@±¼±±±. °»'ç½«@ç°»-±²ç'» ØÐÝÍç÷ Ó Û»®.!'ç². ØÐÝİî÷ Ó Ý±ç¼.«ªç². »»½²±±¹.½. -«ç'. ®»¹±'ç±®.¼. °Øð'±½½«ç².ç². °@»½.°ç±®.ð ç¹»². ²»«-®ç.!'ç². ØÐÝİð÷ Ó Ð±°«³.ð °@ç¹ç²! » ØÐÝİè÷ Ó Ð±¼±±±. °»®ç°«ç'ç».'çªç¹±. ØÐÝİè÷
Í½»²ç.±½ »½±²-®.¾«-½»ß³¾»²»	
ÝÍî Ý±°»®±¼ç	ÛÎÝè ó ÛÎÝ¾ ó ÛÎÝè¼ ó ÛÎÝçç
Í½»²ç.±½ »½±²-®.¾«-½»Ý±²-«³ ç±®»	
ÝÍî Ý±²-«³ ç±®»	ÐÝÇ¾ ó ÐÝÇç ó ÐÝÍç ó ÐÝİî ó ÐÝİð ó ÐÝİè ó ÐÝÍè
2.2 Condizioni di utilizzo con effetto sull'esposizione	
î ò î í î Ì½»²ç.±½ »½±²-®.¾«-½»ß³¾»²»»Ý±°»®±¼ç ÛÎÝèç ÛÎÝè¾ ÛÎÝè¼ ÛÎÝçç÷	
Ýç-»¹±»»¼. ®.ç-½±²»²'ç¾³¾»²»	Ë-±¹»»®ç.!'ç±¼. coadiuvanti tecnologici non reattivi (senza inclusione all'interno o sulla -«°»®.½»¼.ª.² ç®.½±±® «-±.².²»®²÷ Ó Ë-±¹»»®ç.!'ç±¼.½±ç¼.«ªç². »»½²±±¹.½. ®»çª.ª. (senza inclusione all'interno o sulla superficie di un articolo, uso in interni) ó Ë-± generalizzato di coadiuvanti tecnologici non reattivi (senza inclusione all'interno o sulla -«°»®.½»¼.ª.² ç®.½±±® «-±.².²»®²÷ Ó Ë-±¹»»®ç.!'ç±¼.ª.ª.°«²!±²ç'. ®«-±.².²»®²÷ ÛÎÝèç ÛÎÝè¾ ÛÎÝè¼ ÛÎÝçç÷
Ýç®ç»»®.-.½. »¼»' °@±¼±±± Øç®.½±'±÷	
Û±³ ç°.-.½ç¼»' °@±¼±±± Ø. -«¼±	
Ý±²½»²-®ç!±²»¼»'ç-±-ç²!ç²»' °@±¼±±± x²½«¼» -«±»¼. -±-ç²!ç²»' °@±¼±±±.²± ç Û îððð	
Ý±²¼.!'±². »³.-«®»°»®.ç-®ççç³»²±¼»®.®.ª.ª. Ø-½ç®.¼. °@±¼±±±.²½«-÷	
Îççç³»²±¼»®.®.ª.ª. Û±-³ ççç³»²±¼. ®»-¼«¼.¼. °@±¼±±± 8½±²°±®³ »ç' »¼.-°±-!±².ª.¹»².ð	
î ò î í î Ì½»²ç.±½ »½±²-®.¾«-½»Ý±²-«³ ç±®»»Ý±²-«³ ç±®» ØÐÝÇ¾Ð ÐÝÇçÐ ÐÝÍçÐ ÐÝİîÐ ÐÝİðð ÐÝİèÐ ÐÝÍè÷	
Ýç-»¹±»»¼. °@±¼±±±.	ß¼¼.ª.ª.ð-ç«½½.ð.²±²ç½ð ç¹.'ç¼ç³±¼»'ç» Ó Î.ª»-ç.³»². »ª»².½ð¼.'«»².ð-±'«!±².¼»½ç°ç². Ó Ý±-³»½.ð °@±¼±±±. °»'ç½«@ç°»-±²ç'» Ó Û»®.!'ç². Ó Ý±ç¼.«ªç². »»½²±±¹.½. -«ç'. ®»¹±'ç±®.¼. °Øð'±½½«ç².ç². °@»½.°ç±®.ð ç¹»². ²»«-®ç.!'ç². Ó Ð±°«³.ð °@ç¹ç²! » Ó Ð±¼±±±. °»®ç°«ç'ç».'çªç¹±. ØÐÝÇ¾Ð ÐÝÇçÐ ÐÝÍçÐ ÐÝİîÐ ÐÝİðð ÐÝİèÐ ÐÝÍè÷
Ýç®ç»»®.-.½. »¼»' °@±¼±±± Øç®.½±'±÷	
Û±³ ç°.-.½ç¼»' °@±¼±±± Ø. -«¼±	
Ý±²½»²-®ç!±²»¼»'ç-±-ç²!ç²»' °@±¼±±± x²½«¼» -«±»¼. -±-ç²!ç²»' °@±¼±±±.²± ç Û îððð	
x²°±®³ ç!±². »½±²-.¹'. °»®ç½±²¼±±ç¼.½±²-«³ ç±®.	

x20±@ 3 ħ!·±2. » ½±2--1'. °»@ ' ħ ½±2¼±±ħ ¼4»· ½±2-« 3 ħ±±@.
Ö±2 «-ĥ» -»²! ħ ¹«ĥ²-ĵ
Ý±2½»°·@».' °@±¼±±±.² 3 ±¼± ¼ĥ °@»ª»²·@» - °@«!|. » °«±@-«-½-»»ĵ
İ»²»@»' ±²-ĥ²± ¼ĥ'' ħ °±@ħ-ĥ ¼4»· ¾ĥ 3 ¾.²-ĵ

îòí Í- 3 ħ ¼4»''ĵ»- °±-·!·±²» » @·0»@· 3 »²-± ħ'' ħ -«ĥ °±²-»

Òð¼ð

2.4 Guida che consente all'utilizzatore a valle di valutare se opera entro i limiti

¼4»0.².- ¼ĥ''± -½»² ħ@·± ¼4. »- °±-·!·±²»

x2¼4·@·!|± °»@' ħª»@·0.½ ħ ¼4»'' ħ ½±@@·- °±²¼4»²! ħ ½±²'± -½»² ħ@·± ¼4. »- °±-·!·±²»

x2 ½ĥ-±ª»²1ĥ²± ħ¼±±ħħ» «'»@·±@· 3 -«@» ¼4. 1»-ħ.±²» ¼4»' @·-½. ±ñ½±²¼4·!·±². ±°»@ĥ-ª»ĵ 1'. «ħ.'!| ħ±@· ¼±ª@»¾¼4»@± ħ--½«@ĥ@--½. » ·@·-½. ·ª»²1ĥ²±'. 3 -ħ-«ĥ²-±³»²± ħ¼«²'.ª»'±»-«ªĥ'»²-»ĵ